

## Gran celebración en todo EEUU



**GOOGLE Y AUTONATION** juntos por los autónomos. >3



**NISSAN APUESTA** por su nuevo híbrido Rogue SL. >6



Maneje el espectacular Camaro HOT WHEELS 2018. >14

# Toyota y sus 60 años de éxitos

Hace 60 años, un 31 de octubre de 1957, el fabricante Toyota ingresó a conquistar el mercado de Estados Unidos. Empezó con un modesto concesionario en el sur de California, aunque al comienzo le fue bastante difícil. Hoy, Toyota tiene presencia en todos los estados de la nación, con 14 plantas de producción vehicular, entre ellas la de Torrance, cuenta con casi 1,500 concesionarios de sus marcas Toyota y Lexus, así como más de 136,000 empleados. Y sigue creciendo e innovando.

FOTO: TOYOTA >8



EL "CHECO" PÉREZ se solidariza con sus compatriotas. >22

**PAGE CHEVROLET**

**CHEVROLET**  
PageChevrolet.com

**No pagos hasta 90 días!**

**AUTOS USADOS**  
Desde \$4,995

**2017 CHEVY CLOSEOUT**

THE 2017s ARE GOING FAST!

**TENEMOS LAS 3 B**  
Bueno  
Bonito y  
Barato

**Financiamos con Tax ID**  
**No hay problema!**

<p><b>13</b> TOYOTA PRIUS</p> <p>5 puertas, HB two, NATL, FWD Desde <b>\$11,764</b></p>	<p><b>13</b> TOYOTA TUNDRA</p> <p>4WD, Truck, Double Cab Standard Bed 5.7L V8 Desde <b>\$26,782</b></p>	<p><b>99</b> CHEVROLET SUBURBAN</p> <p>Desde <b>\$6,777</b></p>	<p><b>15</b> CHEVROLET CAMARO</p> <p>2 puertas, coupe, LS, RWD Desde <b>\$17,081</b></p>	<p><b>14</b> HYUNDAI GENESIS</p> <p>Coupe, 2 puertas, V6 3.8L, 1 solo dueño, RWD Desde <b>\$19,999</b></p>
<p><b>14</b> CHEVROLET SONIC</p> <p>sedan, LS, automatico, 1 solo dueño Desde <b>\$9,049</b></p>	<p><b>10</b> MINI COOPER S</p> <p>hardtop, FWD Desde <b>\$8,479</b></p>	<p><b>08</b> HONDA PILOT EXL</p> <p>AT, cuero, 4WD, EX Desde <b>\$8,643</b></p>	<p><b>11</b> GMC YUKON</p> <p>AWD, 4 puertas, 1500 Denali Desde <b>\$24,800</b></p>	<p><b>13</b> HYUNDAI ELANTRA</p> <p>4 puertas, sedan, man GLS Desde <b>\$9,334</b></p>
<p><b>08</b> CADILLAC ESCALADE</p> <p>AWD, 4 puertas, AWD Desde <b>\$19,474</b></p>	<p><b>15</b> FORD TRANSIT CONNECT</p> <p>SWB, XL, FWD, automatico Desde <b>\$16,857</b></p>	<p><b>09</b> CHEVROLET IMPALA</p> <p>FWD, LT, ILT, automatico Desde <b>\$6,668</b></p>	<p><b>14</b> GMC TERRAIN</p> <p>AWD, SLT-1, Automatico Desde <b>\$20,203</b></p>	<p><b>14</b> NISSAN ALTIMA</p> <p>4 puertas, sedan, 14, 2.5 SV Desde <b>\$13,554</b></p>
<p><b>15</b> CHEVROLET CRUZE</p> <p>Sedan, ILT, 1 solo dueño, FWD Desde <b>\$12,997</b></p>	<p><b>16</b> CHEVROLET COLORADO LT</p> <p>crew cab short box 4 wheel drive, 1 solo dueño Desde <b>\$32,291</b></p>	<p><b>16</b> MAZDA CX-5</p> <p>AWD, 4 puertas, aut, grand touring, 1 solo d. Desde <b>\$25,721</b></p>	<p><b>15</b> CHEVROLET EQUINOX</p> <p>FWD, LS, Automatico Desde <b>\$17,900</b></p>	<p><b>15</b> NISSAN PATHFINDER</p> <p>4WD, 4 puertas, SL, CVT, 1 solo dueño Desde <b>\$24,885</b></p>
<p><b>12</b> VOLKSWAGEN JETTA</p> <p>4 puertas, SE, PZEV sedan, FWD Desde <b>\$9,808</b></p>	<p><b>15</b> TOYOTA RAV4</p> <p>AWD 4 puertas, XLE, NATL Desde <b>\$22,762</b></p>	<p><b>16</b> HONDA ACCORD</p> <p>Sedan, LX, CVT, PZEV, Sedan, 1 solo dueño Desde <b>\$17,699</b></p>	<p><b>14</b> KIA SPORTAGE</p> <p>AWD, LX, automatico, 1 solo dueño Desde <b>\$18,893</b></p>	<p><b>14</b> FORD FIESTA</p> <p>27K 4 Puertas, Sedan, SE, Automatico Desde <b>\$8,900</b></p>

**(703) 720-4200** 6500 Little River Turnpike Alexandria, VA 22312

Lalin Gallart  
Gerente General

Herman Vasco  
Gerente de Ventas

Juan Mojica  
Gerente de Ventas

Miguel Castro  
Financiamiento

Selene Galvan  
Asesora al Cliente

Pedro Oliveira

Patricia Terrazas (m) 309-790

Dennis Montenegro

Danny Millan

Marco Terrazas (m) 474-9603

Pagos basados en 2.99% APR financiamiento por 75 meses. Pagos estimados incluyen cargos de proceso del dealer. Excluye impuestos, placas y registracion. Basados en créditos APROBADOS a través de prestamistas designados del dealer. Precios excluye impuestos, placas, registracion y cargos de proceso del dealer. Todas las ofertas mutuamente exclusivas y no pueden ser combinadas incluyendo ofertas de internet. Autos sujetos a prioridad de ventas. No somos responsables por errores tipograficos. Ofertas por tiempo limitado.





**SmartWheels**  
A DIVISION OF TED BRITT FORD  
**(703) 591 1400**



**LE DAMOS HASTA**

**\$3,000**

**POR SU AUTO USADO**

✓ **Empújelo**  
✓ **Remolquelo**  
✓ **Manéjelo**  
No importa la condición no importa el "no" y puede usarlo como pago inicial

**\$0 DOWN PAYMENT** DESDE **\$39 AL MES**

**NO GREEN CARD? NO HAY PROBLEMA!!!**  
**NO VISA? NO HAY PROBLEMA!!!**  
**NO COLILLAS DE CHEQUE? NO HAY PROBLEMA!!!**  
**NUEVO EMPLEO? NO HAY PROBLEMA!!!**  
**LE PAGAN EN EFECTIVO POR SU TRABAJO? NO HAY PROBLEMA!!!**  
**RECEN SE MUDO DE RESIDENCIA? NO HAY PROBLEMA!!!**

**BANCARROTA, No hay problema**  
**ARTICULO 7, No hay problema**  
**ARTICULO 11, No hay problema**  
**ARTICULO 13, No hay problema**

**FINANCIAMOS A TODOS**  
**Aceptamos TAX ID**  
**Programa especial para PRIMEROS COMPRADORES**  
**REPOSESIONES No hay problema**  
**NO CREDITO No hay problema**  
**MAL CREDITO No hay problema**  
**HISTORIAL DE PAGOS ATRASADOS No hay problema**

**OK!**  
**APROBADO**

**ACEPTAMOS BICICLETAS, MOTONETAS, MOTOCICLETAS, BOTES, TRUCKS, CASAS RODANTES, TRENES, BUSES Y CUALQUIER MEDIO DE TRANSPORTE.**

**TED BRITT 4 LIFE**  
LIFETIME VEHICLE COVERAGE  
EN TODOS LOS VEHÍCULOS NUEVOS Y USADOS CON MENOS DE 100,000 MILLAS!

**COBERTURA DE POR VIDA EN:**

- ✓ Cobertura de Motor
- ✓ Reemplazo de Windshield
- ✓ Servicio de Préstamo Complementario
- ✓ Reemplazo de Batería
- ✓ Inspección del Estado de Virginia
- ✓ Llenado de Nitrógeno

Algunas restricciones podrían aplicar, consultar a un representante de ventas para obtener más detalles.

<p>Cash only <b>\$1995</b></p> <p><b>1996 HONDA CIVIC DX</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p>Cash only <b>\$2999</b></p> <p><b>2001 TOYOTA CAMRY CE FWD</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p>Cash only <b>\$3995</b></p> <p><b>2000 HONDA INSIGHT</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$5,995</b> sale price* <b>por mes \$49</b></p> <p><b>2007 KIA RONDO EX V6 FWD</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$6,995</b> sale price* <b>por mes \$59</b></p> <p><b>2010 MINI COOPER S</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>
<p><b>\$8,495</b> sale price* <b>por mes \$74</b></p> <p><b>2014 FORD FOCUS SE FWD</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$8,995</b> sale price* <b>por mes \$79</b></p> <p><b>2014 HYUNDAI ELANTRA SE</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$8,999</b> sale price* <b>por mes \$79</b></p> <p><b>2016 FORD FIESTA SE</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$9,999</b> sale price* <b>por mes \$89</b></p> <p><b>2016 HYUNDAI ELANTRA SE FWD EMMACULATE</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$8,999</b> sale price* <b>por mes \$79</b></p> <p><b>2016 FORD FIESTA SE</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>
<p><b>\$9,999</b> sale price* <b>por mes \$89</b></p> <p><b>2008 MERCEDES C300</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$10,995</b> sale price* <b>por mes \$99</b></p> <p><b>2014 HONDA CIVIC CPE LX FWD</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$6,999</b> sale price* <b>por mes \$59</b></p> <p><b>2008 INFINITI G35X AWD MGR SPECIAL</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$10,995</b> sale price* <b>por mes \$99</b></p> <p><b>2012 VOLKSWAGEN GTI FWD</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$10,995</b> sale price* <b>por mes \$99</b></p> <p><b>2015 CHEVY MALIBU 1LT FWD</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>
<p><b>\$11,995</b> sale price* <b>por mes \$109</b></p> <p><b>2014 HONDA CIVIC LX SDN FWD</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$12,995</b> sale price* <b>por mes \$119</b></p> <p><b>2014 FORD C-MAX ENERGI SEL FWD</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$12,995</b> sale price* <b>por mes \$119</b></p> <p><b>2015 FORD FUSION SE FWD</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$12,999</b> sale price* <b>por mes \$119</b></p> <p><b>2015 NISSAN ALTIMA 2.5S FWD</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$14,995</b> sale price* <b>por mes \$139</b></p> <p><b>2014 FORD FOCUS ST</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>
<p><b>\$7,999</b> sale price* <b>por mes \$69</b></p> <p><b>2010 NISSAN ROGUE SL LOADED</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$9,999</b> sale price* <b>por mes \$89</b></p> <p><b>2007 HONDA RIDGELINE RT 4WD</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$12,999</b> sale price* <b>por mes \$119</b></p> <p><b>2016 JEEP COMPASS SPORT FWD MGR SPECIAL</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$13,999</b> sale price* <b>por mes \$129</b></p> <p><b>2014 FORD ESCAPE SE FWD SUPER CLEAN</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>	<p><b>\$19,999</b> sale price* <b>por mes \$189</b></p> <p><b>2016 GMC G2500 CARGO VAN</b></p> <p>TED BRITT 4 LIFE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cobertura de Motor</li> <li>Reemplazo de Windshield</li> <li>Servicio de Préstamo Complementario</li> <li>Reemplazo de Batería</li> <li>Inspección del Estado de Virginia</li> <li>Llenado de Nitrógeno</li> </ul>

Gerente General



Jeff Kohl



Gian Bosco



Cristian



Edward



George



Dan



Frank

**(703) 286 9520 / (571) 344 0767**

**TedBrittSmartWheels.com**

11101 Fairfax Blvd, Fairfax, VA 22030

PAGOS \*\$89 DOWN PAYMENT EXCLUYEN IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE REGISTRACIÓN, TÍTULO Y GASTOS DE PROCESO DEL DEALER (\$689.50). PAGOS SON ÚNICAMENTE EJEMPLO Y ESTÁN BASADOS EN \$2000 PAGO INICIAL Y FINANCIAMIENTO POR 72 MESES AL 2.99% INTERES EN CRÉDITOS APROBADOS. VALOR DEL TRADE-IN (\$3000) NO PUEDE SER COMBINADO CON LOS PAGOS DE EJEMPLO PUBLICADOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Google se asocia con AutoNation

# Los autos sin piloto unen a dos grandes

Buscan expandir el desarrollo de los vehículos automatizados a otras marcas y modelos adicionales.

FORT LAUDERDALE AP

Google se asoció con AutoNation, la cadena distribuidora de autos más grande de Estados Unidos, en el intento del gigante tecnológico por ampliar el uso de los vehículos autónomos. AutoNation informó el jueves 2 de noviembre pasado que sus concesionarias darán mantenimiento y reparación para la flota de vehículos autónomos Chrysler Pacifica de Waymo, el brazo de coches automatizados de Google.

El acuerdo -de varios años y cuyos detalles no se revelaron- incluirá modelos adicionales de vehículos cuando Waymo los presente en línea. Google arrancó con una flota de 100 vehículos Pacifica autónomos y ya anunció planes para agregar otros 500. Waymo está negociando con otras automotrices, como Honda, sobre sistemas de vehículos que se conducen solos, informó la empresa.



Los vehículos autónomos Chrysler Pacifica que utiliza Google ya realizan pruebas en las calles en tiempo real, con equipos que previenen accidentes con transeúntes y ciclistas o conductores de otros autos. FOTO: AP

Es posible que los autos se conduzcan cientos de miles de kilómetros y necesiten mantenimiento para lograr-

lo, aseveró el director general de AutoNation, Mike Jackson, en entrevista el mismo jueves.

La cadena de concesionarias ha dado mantenimiento a más de 40 millones de vehículos. "Mientras Waymo se

mueve hacia otros mercados y también pone otras marcas en servicio, nosotros tenemos experiencia en cualquier vehículo que quieran ofrecer", agregó Jackson.

Waymo se ha asociado con varias empresas de autos, como Avis, Fiat Chrysler y Lyft.

Desde que Google comenzó a desarrollar tecnología para vehículos autónomos en 2009, se han sumado participantes importantes. General Motors y Ford, junto con los pesos pesados de la tecnología como Apple y Uber, están desarrollando sus propias tecnologías.

Waymo se encuentra en una batalla legal con Uber porque supuestamente un ejecutivo robó secretos comerciales y los entregó a la empresa de transporte cuando lo contrató en 2016. El juicio comenzará a finales de este año.

AutoNation Inc., con sede en Fort Lauderdale, Florida, tiene 360 locales a lo largo y ancho del territorio de Estados Unidos.

Un vehículo híbrido Chrysler Pacifica equipado con sensores de Waymo que permiten la conducción autónoma se exhibe en una expo de autos en Detroit. FOTO: PAUL SANCYA / AP



Buy happy

## Brown's Dulles Nissan



**Tax ID**  
Bienvenidos!

**0% APR** Hasta por **72 meses**  
Modelos Selectos

**NO PAGOS POR 90 días**  
Modelos Selectos

Brand New 2017 Nissan  
**Sentra SV**  
CVT Model #: 12117

Lease for **\$155.49**  
Per month for 36 Months  
Plus tax. \$2352.00 Down Payment



2 or more at this price  
Vin: 3N1AB7AP7HY281981  
Expires: 10/31/2017

Brand New 2017 Nissan  
**Rogue S**  
AWD Model #: 22217

Lease for **\$199.63**  
Per month for 36 Months  
Plus tax. \$2697.00 Down Payment



2 or more at this price  
Vin: JN8AT2M44HW012405  
Expires: 10/31/2017

Brand New 2017 Nissan  
**Altima 2.5 SR**  
Sedan Model #: 13217

Lease for **\$221.49**  
Per month for 36 Months  
Plus tax. \$2620.00 Down Payment



2 or more at this price  
Vin: 1N4AL3AP3HN358657  
Expires: 10/31/2017

Brand New 2017 Nissan  
**Frontier S**  
2017.5 Crew Cab 4x4 Auto Model #: 39017

Lease for **\$259.74**  
Per month for 36 Months  
Plus tax. \$2938.00 Down Payment



2 or more at this price  
Vin: 1N6AD0E3HN742143  
Expires: 10/31/2017

Brand New 2017 Nissan  
**Murano SV**  
2017.5 AWD Model #: 24217

Lease for **\$308.01**  
Per month for 36 Months  
Plus tax. \$3643.00 Down Payment



2 or more at this price  
Vin: 5N1AZ2MH6HN138142  
Expires: 10/31/2017

• Buen crédito • Mal crédito • No importa.... Nosotros podemos ayudarte!  
• No crédito • Bancarrota

**10** NISSAN ROGUE S suv, automatico  
\$94 mes

**14** FORD FOCUS SE cuero, automatico  
\$135 mes

**08** FORD EXPEDITION XLT automatico, 1 sólo dueño  
\$113 mes

**15** NISSAN ALTIMA 3.5 SL automatico, 1 sólo dueño  
\$219 mes

**12** TOYOTA HIGHLANDER Limited, asientos de Cuero, Bluetooth, 1 sólo dueño  
\$256 mes

**14** NISSAN SENTRA S, continuously variable, 1 sólo dueño  
\$140 mes

**13** TOYOTA TACOMA ACC CAB 4WD V6 AT, automatico, 4WD  
\$278 mes

**15** NISSAN ROGUE SV, AWD, premium, 1 sólo dueño  
\$228 mes

**11** NISSAN VERSA 1.8, 6 velocidades manual, S  
\$81 mes

**14** NISSAN SENTRA SV 1 sólo dueño  
\$136 mes

**14** NISSAN VERSA note, SV, 1 sólo dueño  
\$127 mes

**16** NISSAN ALTIMA 2.5 SL, moonroof, tech package, CVT, 1 sólo dueño  
\$283 mes

**15** FORD EXPLORER XLT, Automatico, 1 sólo dueño, 3era fila de asientos  
\$308 mes

**16** FORD FOCUS SE automatico, 1 sólo dueño  
\$156 mes

**15** FORD FOCUS 1 sólo dueño, 6 velocidades Manuales  
\$231 mes

**Ehab Kandil**  
General Sales Manager

**Miguel Zayas**  
New Vehicle Manager

**CARLA**  
571-302-2981

**ERICK GUERRA**  
571-501-8122

**(703) 935-2404**

45155 Towlern Place  
Sterling, VA 20166

EL VALOR SE APLICARÁ BASADO EN EL TIPO Y CONDICIONES DEL VEHICULO. \$3,500 AUTOS Y VANS, HASTA \$5,000 EN TRUCKS Y SUV'S. TODOS LOS VALORES DE INTERCAMBIO BASADOS EN LA INSPECCION FINAL DEL VEHICULO PERSONAL AUTORIZADO EN BROWN'S FAIRFAX NISSAN. LOS VALORES DE INTERCAMBIO INDICADOS ARRIBA SON PRECIOS DE CUALQUIER VEHICULO NUEVO, NO PUEDE SER COMBINADO CON OTRA OFERTA O PROGRAMA NO RELACIONADO AL PROGRAMA DE RECUPERACION DE INVENTARIO, IMPUESTOS DEL ESTADO, LICENCIA Y CARGOS DE REGISTRO SERÁN APLICADOS, PRECIOS INCLUYEN TODOS LOS REEMBOLSOS E INCENTIVOS DISPONIBLES, SUJETO A COMPROBACION MILITAR Y GRADUACION RECIENTE, PRECIOS INCLUYEN INCENTIVOS Y REEMBOLSOS DISPONIBLES. EXCLUYE IMPUESTOS, PLACAS, ENVÍO, \$689 GASTOS DE PROCESO, OPCIONES DEL DEALER. VEHICULOS SUJETOS A PRIORIDAD DE VENTA. PRECIOS DE AUTOS USADOS CERTIFICADOS NO SON VÁLIDOS CON OTRAS OFERTAS Y NO APLICAN PARA COMPRAS ANTERIORES. RESTRICCIONES PUEDEN APLICAR/VISITAR DEALER PARA DETALLES. SUJETOS A RESTRICCIONES DEL BANCO. LIMITACIONES PUEDEN APLICAR. Mensualidades basadas en créditos calificados y aprobados, basados en 20% down, 3.9% APR por 72 meses.

# Lustine



**CHRYSLER**

New 2017  
**Chrysler 200**  
MSRP STARTING AT **\$22,610\***



New 2017  
**Chrysler Pacifica**  
MSRP STARTING AT **\$28,595\***



**DODGE**

New 2017  
**Dodge Charger**  
MSRP STARTING AT **\$27,995\***



New 2017  
**Dodge Journey**  
MSRP STARTING AT **\$21,195\***



New 2017  
**Dodge Grand Caravan**  
MSRP STARTING AT **\$25,995\***



**Jeep**

New 2017  
**Jeep Cherokee**  
MSRP STARTING AT **\$23,695\***



New 2017  
**Jeep Wrangler**  
MSRP STARTING AT **\$23,995\***



New 2017  
**Jeep Grand Cherokee**  
MSRP STARTING AT **\$30,395\***



**RAM**

New 2017  
**Ram 1500**  
MSRP STARTING AT **\$26,495\***



New 2017  
**Ram 2500 Cummins**  
MSRP STARTING AT **\$32,145\***



New 2017  
**Ram ProMaster City**  
MSRP STARTING AT **\$23,495\***



\*Starting at price refers to the base model, optional equipment not included. A more expensive model may be shown. Plus tax, tags, \$1,495 PDI and \$699 processing fee. See your dealer for the latest information. Offers expires 10-02-2017.

- |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| <p>14 FORD EXPLORER XLT, 1 sólo dueño</p>  <p>\$287 month</p>                  | <p>13 FORD ESCAPE SE, Automatico, 47k</p>  <p>\$144 month</p>           | <p>13 FORD FOCUS SE Manual, 1 sólo dueño</p>  <p>\$175 month</p>                | <p>14 CHEVROLET IMPALA Limited Lt, Automatico</p>  <p>\$121 month</p>  | <p>13 NISSAN SENTRA SR, Automatico</p>  <p>\$111 month</p>                            | <p>14 HYUNDAI ELANTRA SE 1 sólo dueño, Automatico</p>  <p>\$131 month</p>           |
| <p>14 JEEP COMPASS Sport, 1 sólo dueño</p>  <p>\$145 month</p>                 | <p>16 SOUL automatico, 28k, 4cyl</p>  <p>\$156 month</p>                | <p>14 KIA OPTIMA LX Automatico, 1 sólo dueño</p>  <p>\$131 month</p>            | <p>16 DODGE JOURNEY SE, Automatico</p>  <p>\$196 month</p>             | <p>16 JEEP PATRIOT SPORT Sport, Automatico, 4cyl</p>  <p>\$193 month</p>              | <p>16 TOYOTA TACOMA TRD Off Road, Manual</p>  <p>\$399 month</p>                    |
| <p>16 2016 TOYOTA TACOMA SR5, automatico, 1 sólo dueño</p>  <p>\$390 month</p> | <p>16 TOYOTA COROLLA S Automatico, 1 sólo dueño</p>  <p>\$195 month</p> | <p>15 CHEVROLET IMPALA LTZ, automatico, 1 sólo dueño</p>  <p>\$294 month</p>    | <p>17 KIA SPORTAGE EX automatico, 1 sólo dueño</p>  <p>\$293 month</p> | <p>17 RAM 1500, 1 sólo dueño laramie, automatico, certificado</p>  <p>\$418 month</p> | <p>14 NISSAN SENTRA SV, 31k, 4 cyl, automatico 1 sólo dueño</p>  <p>\$151 month</p> |
| <p>17 JEEP PATRIOT Sport, 1 sólo dueño, automático</p>  <p>\$190 month</p>     | <p>15 HONDA CIVIC LX sedan, transmisión CVT</p>  <p>\$160 month</p>     | <p>14 DODGE JOURNEY AMERICAN VALUE PKG, automatico, 53k</p>  <p>\$161 month</p> | <p>16 TOYOTA COROLLA 1 sólo dueño, automatico</p>  <p>\$168 month</p>  | <p>16 DODGE DART SXT 1 sólo dueño, 8k, automatico</p>  <p>\$214 month</p>             | <p>14 TOYOTA CAMRY L 1 sólo dueño, 14k</p>  <p>\$181 month</p>                      |

..... and many more to choose from!

\*Monthly payments based on 20% down, 3.9% APR for 72 months. Plus tax, tags, \$1,495 PDI and \$699 processing fee. See your dealer for the latest information.

- |   |  |   |   |   |  |   |  |   |  |  |   |
|---|--|---|---|---|--|---|--|---|--|--|---|
| <br>Danny Vasquez<br>Sales (571) 408-3422 | <br>Roberto Quesada<br>Sales (571) 334-0314 | <br>Katherine Morales<br>Atención al Cliente | <br>Jennifer Chavez<br>Atención al Cliente | <br>Brenda Diaz<br>Atención al Cliente | <br>Maria Castro<br>Atención al Cliente | <br>Ana Alfaro<br>Atención al Cliente | <br>Helbert Jimenez<br>Servicio | <br>Damaris Avalos<br>Accounting | <br>Dylan Krafft<br>Sales | <br>Willian Gonzalez<br>Sales | <br>Sofia Bonilla<br>Atención al Cliente |
|---|--|---|---|---|--|---|--|---|--|--|---|

**BLACK FRIDAY**  
SALES EVENT

LustineDodgeJeep.net  
14211 Jefferson Davis Hwy. Woodbridge, VA 22191

**(703) 810-7051**





# Koons Falls Church Ford

## (703) 241.7200



KoonsFallsChurchFord.com

GET INCREDIBLE VALUES AT THE KOONS

# BLACK FRIDAY

SAVINGS EVENT! PLUS WE'LL GIVE YOU UP TO **125% MORE** FOR YOUR TRADE!

ALL MONTH LONG!

CLICK TO PREVIEW THESE VEHICLES NOW ONLINE

BRAND NEW 2017 KOONS FORD

## FOCUS 4 DOOR SEDAN

**0%** for 72 MONTHS

PLUS GET **\$1,000** BONUS CASH FROM FORD AS MUCH AS

Or Lease From Only **\$139** a month for 36 MOS. NO SECURITY DEPOSIT

BRAND NEW 2017 KOONS FORD

## ESCAPE SUV

**0%** for 72 MONTHS

PLUS GET **\$1,000** BONUS CASH FROM FORD AS MUCH AS

Or Lease From Only **\$190** a month for 36 MOS. NO SECURITY DEPOSIT

BRAND NEW 2017 KOONS FORD

## EXPLORER FWD

**0%** for 72 MONTHS

PLUS GET **\$1,000** BONUS CASH FROM FORD AS MUCH AS

Or Lease From Only **\$257** a month for 36 MOS. NO SECURITY DEPOSIT

BRAND NEW 2017 KOONS FORD

## F-150 XLT SUPERCAB STX 2.7L ECOBOOST

**0%** for 72 MONTHS

PLUS GET **\$1,000** BONUS CASH FROM FORD AS MUCH AS

Or Lease From Only **\$297** a month for 36 MOS. NO SECURITY DEPOSIT

## COMPRAMOS AUTOS ... aunque no compres con nosotros!

<p>2004 TOYOTA SIENNA Mini van, 6CY, automatico</p> <p><b>\$4,500</b></p>	<p>2009 TOYOTA RAV4 4WD, SUV, 4CY, automatico</p> <p><b>\$9,750</b></p>	<p>2014 NISSAN PATHFINDER 4x4 SUV 6CY 6 velocidades automaticas</p> <p><b>\$23,998</b></p>	<p>2011 FORD E-150 Econoline, Van 8CY, 5 velocidades automaticas</p> <p><b>\$11,490</b></p>
<p>2012 HYUNDAI SONATA 4CY, automatico</p> <p><b>\$9,390</b></p>	<p>2016 NISSAN VERSA 1.6 Sedan, 4CY, Manual, 1 solo dueño</p> <p><b>\$9,490</b></p>	<p>2011 NISSAN MAXIMA 3.5 S Sedan, V6</p> <p><b>\$9,490</b></p>	<p>2007 HONDA CRV EX 4WD SUV 4CY</p> <p><b>\$8,850</b></p>
<p>2012 FORD FUSION SEL FWD Sedan, 4cy</p> <p><b>\$8,490</b></p>	<p>2014 JEEP WRANGLER SUV, 6CY, automatico, 1 solo dueño</p> <p><b>\$19,989</b></p>	<p>2013 FORD EXPLORER 4WD, SUV, V6</p> <p><b>\$15,590</b></p>	<p>2014 TOYOTA SIENNA MINI VAN 6CY, 1 Solo dueño</p> <p><b>\$23,990</b></p>
<p>2015 FORD MUSTANG GT Coupe, 6CY, manual, 1 solo dueño</p> <p><b>\$28,390</b></p>	<p>2015 HONDA CIVIC EX-L, Sedan, 4cy, automatico, 1 solo dueño</p> <p><b>\$14,998</b></p>	<p>2015 HYUNDAI ACCENT GLS, sedan, 4CY, automatico</p> <p><b>\$9,490</b></p>	<p>2015 TOYOTA RAV4 XLE AWD SUV 4CY 6 velocidades automaticas</p> <p><b>\$19,790</b></p>
<p>2016 FORD F-150 CREW CAB 6 Velocidades automaticas</p> <p><b>\$25,490</b></p>	<p>2016 KIA SORENTO LX, AWD, SUV, 6CY 1 Solo dueño</p> <p><b>\$19,790</b></p>	<p>2016 CHEVROLET SUBURBAN K1500, LT, SUV, V8, 6 velocidades automaticas</p> <p><b>\$42,490</b></p>	<p>2016 FORD EXPEDITION KR EL, 4WD, SUV, 6CY, automatico, 1 solo dueño</p> <p><b>\$29,500</b></p>
<p>2016 FORD FOCUS SE, hatchback, 4cy, automatico, 1 solo dueño</p> <p><b>\$10,790</b></p>	<p>2016 TOYOTA SCION IA Sedan, 4cy, automatico, 1 solo dueño</p> <p><b>\$10,490</b></p>	<p>2016 KIA SORENTO LX, AWD, SUV, 6CY, 6 velocidades automaticas</p> <p><b>\$19,790</b></p>	<p>2017 FORD MUSTANG FASTBACK</p> <p><b>\$20,998</b></p>

Visitanos en

¡Más de 200 autos usados para elegir!

1051 East Broad Street Falls Church, VA 22044

**VENTAS**

Julio Romano	Freddy Porto	Darwin Matamoras	Shay Toure	Pedro Andrade

Although every reasonable effort has been made to ensure the accuracy of the information contained on this ad, absolute accuracy cannot be guaranteed. This ad, and all information and materials appearing on it, are presented to the user "as is" without warranty of any kind, either express or implied. All vehicles are subject to prior sale. Price does not include applicable tax, title, license, processing and/or documentation fees, and destination charges.

Un crossover con más agarre

# Nissan confía en su híbrido Rogue

Logra un mayor rendimiento y mantiene sus características innatas a pesar de contar con un nuevo propulsor.



**Nissan sorprende con las innovaciones** introducidas en la versión híbrida de su crossover Rogue SL Hybrid AWD 2017, que puede ser el rey de las pistas gracias a que puede hacer más eficiente el funcionamiento del motor a altas velocidades

**La amplitud del maletero** del Nissan Rogue híbrido lo convierten en uno de los preferidos entre los crossovers familiares.

MARCOS BUREAU  
AUTOPROYECTO.COM

El nuevo modelo Nissan Rogue SL Hybrid AWD 2017 es uno de los integrantes más recientes de la familia de este exitoso y popular crossover que se vende en Europa bajo el nombre de Qashqai y en México como X-Trail.

Este vehículo es una de las apuestas más fuertes de la marca japonesa, así como Land Rover Discovery lo es para la marca inglesa. Es por ello que Nissan Rogue ha sido objeto de distintas

modificaciones. Ya lo observamos como un SUV amigable con las mascotas y como parte de la campaña de publicidad de la saga Star Wars.

Este híbrido es, como su nombre lo indica, la alternativa híbrida plug-in del popular crossover, que pese a tener un conjunto propulsor híbrido, no pierde ninguna de las características que marcan el estilo de este vehículo.

Además, se impulsa gracias a un motor de 2.0 litros y 4 cilindros que presume un rendimiento de 34 mpg en autopista, 31 en ciudad y que desarrolla 176 caballos de fuerza.

A diferencia de la tracción convencional en las 4 ruedas, la tracción AWD de este modelo reconoce la diferencia entre cruzar y tomar curvas, en carretera y fuera de ella. Y responde en conse-

cuencia, de modo que se obtiene más agarre cuando se necesita.

Acoplada al motor tenemos una transmisión CVT (Continuamente Variable) que fue notoriamente mejorada para responder de forma más rápida y de forma más eficiente, sin perder la suavidad de cambios. Cuando el conductor desea obtener más control sólo es necesario activar el nuevo Modo deportivo de Rogue para mejorar la respuesta del acelerador.

De igual forma, este Rogue SL Hybrid AWD 2017 de Nissan cuenta con la tecnología auto stop/start que puede apagar el

motor cuando estás en un semáforo y arrancar instantáneamente a medida que te alejas. De igual forma puede hacer más eficiente el funcionamiento del motor a altas velocidades y, en su caso, desconectar la transmisión cuando es necesario por motivos de funcionamiento. El sistema de Hill Start Assist es de serie.

A nivel exterior, cuenta con el mismo estilo del resto de la gama. Es decir, la tradicional parrilla de Nissan, detalles cromados, rines de aleación, barras portaequipajes en el techo e iluminación LED.

A nivel interior, este crossover híbrido no pierde nada de lo que encontramos en los demás modelos de la gama, comenzando por las vestiduras de cuero, asientos delanteros calefactables, sistema NissanConnect con aplicaciones de navegación, cámara de visión 360° con detección de movimiento, y una larga lista de asistencias de conducción.

En el segmento de los SUV y crossover híbridos, ésta es una muy buena opción que vale la pena considerar, ya que además, tiene un precio bastante atractivo.

**Precio del Nissan Rogue SL Hybrid AWD 2017: \$35,590.**



## Gran liquidación!!

Reducción de inventario | Todo debe venderse

Todos los trade-in son bienvenidos!

GET UP TO 25% OFF MSRP ON SELECT NEW 2017 NISSANS. 14 OR MORE AVAILABLE AT THIS OFFER



2017 MODEL YEAR-END SAVINGS GUARANTEE

ALL OFFERS PLUS TAX, TAGS, TITLE, \$889 PROCESSING FEE, FREIGHT AND DEALER INSTALLED OPTIONS. ALL OFFERS ARE INCLUSIVE OF ALL FACTORY REBATES AND MAY REQUIRE FINANCING THROUGH NMAC. ALL OFFERS WITH APPROVED CREDIT AND MAY REQUIRE FINANCING THROUGH NMAC. PLEASE CONTACT DEALER FOR DETAILS. OFFER EXPIRES 10/31/2017

2014 FORD F-150 XLT, Automatico, Bluetooth, SuperCrew



\$294 MES

2006 TOYOTA CAMRY LE, automaticos, 4cyl



\$96 MES

2014 HYUNDAI SONATA GLS, Auto camara de retroceso, bluetooth



\$161 MES

2014 HYUNDAI SONATA Limited Auto, Cuero, Camara de Retroceso, Sunroof



\$198 MES

2014 JEEP CHEROKEE Limited, Auto, Navegación, Camara de retroceso



\$236 MES

2015 CHEVROLET SILVERADO 1500 Automatico, 4WD, Bluetooth



\$397 MES

2014 NISSAN PATHFINDER S, automatico, 1 sólo dueño



\$256 MES

2015 HONDA ODYSSEY EX, Automatico 1 sólo dueño, 8 asientos para pasajeros



\$288 MES

2014 NISSAN QUEST SV, 1 sólo dueño, Automatico



\$224 MES

2015 HYUNDAI SONATA Limited Automatico, Navegación, Cuero, Sunroof



\$224 MES

2017 HONDA ACCORD Sedan, Sport, Automatico, 1 Sólo dueño, bluetooth



\$288 MES

2016 HYUNDAI ELANTRA SE, Automatico, 1 sólo dueño



\$148 MES

✓ No credito  
✓ Mal credito  
✓ No pago inicial

Nos especializamos en Tax ID!

0% APR  
Hasta por 72 meses

Hasta \$3,500 de reembolso  
(En modelos selectos)

..... y muchos más para elegir!

\* Prices and payments (including the down payment) do not include tax, titles, tags, documentation charges, emissions testing charges, or other fees required by law or lending organizations. See dealer for details. This offer is available only to qualified customers with a credit score of 800 or above. 2.84% APR financing for 72 months at \$15.12 per month, per \$1,000 financed, \$949 down.

Oscar Melera Ventas  
(703) 634-0153



# (703) 634-0155

11010 Fairfax Blvd. Fairfax, VA 22030



Brown's Fairfax Nissan





**SE ACEPTA TAX ID**



**MILLER**  
TOYOTA.com  
Manassas, Virginia

**Nuevos**

**Nuevo CAMRY**

2018 TOYOTA

0.9% APR por 72 meses\*  
y \$1,000 financiamiento en efectivo\*



**Nuevo COROLLA**

2018 TOYOTA

1.9% APR por 72 meses\*  
ó \$750 reembolso de Toyota\*



**Nuevo RAV4**

2018 TOYOTA

0.9% APR por 72 month\*  
ó \$1,000 reembolso de Toyota\*



- Will 1-888-755-5384
- Sergio 866-541-2604
- Mike 866-362-4641
- Carlos Ramos 1-888-755-5384
- Vladimir Brun 866-387-3056
- Stephen Polo 866-407-2045

**Autos Nuevos: 1-888-755-5384**  
8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155

PARA VER TODO NUESTRO STOCK VISITENOS EN: [www.MillerToyota.com](http://www.MillerToyota.com)

OFERTA TERMINA EL 12/04/2017. CON CREDITO APROBADO A TRAVES DE TOYOTA FINANCIAL SERVICES. 72 MENSUALIDADES DE \$13.88 POR CADA \$1000 FINANCIADOS AL 0.9% APR. 72 MENSUALIDADES DE \$14.26 POR CADA \$1000 FINANCIADOS AL 1.9 APR. Y A CAMBIO DE PAGO DE TOYOTA DE REEMBOLSO DE EFECTIVO O OFERTAS ESPECIALES DE LEASE. GRADUADOS DE COLLEGE Y REEMBOLSO DE MILITARES NO ESTAN INCLUIDOS EN ESTA OFERTA. PERO PUEDE CALIFICAR. VEA A DEALER POR DETALLES. TODAS LAS VENTAS SON MAS IMPUESTOS, PLACAS Y \$640 DE COSTO DE PROCESAMIENTO. PRECIOS INCLUYEN FELETES. REEMBOLSOS Y EFECTIVO DE FINANCIAMIENTO SON PAGADOS POR TOYOTA.

**MILLER**  
TOYOTA.com  
Manassas, Virginia

**Usados**

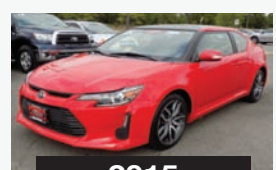
Autos Usados **1-888-771-6952**



2009

INFINITI G37 Sport RWD 2D Coupe

Precio Especial **\$13,155**



2015

Scion tC Base FWD 2D Coupe

Precio Especial **\$15,000**



2011

Ford F-150 XLT 4WD

Precio Especial **\$15,910**

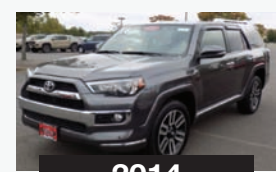
**¡MAS DE 100 TOYOTAS CERTIFICADAS DISPONIBLES!**



2014

Jeep Wrangler Unlimited Sahara 4WD

Precio Especial **\$29,987**



2014

Toyota 4Runner SR5 4WD

Precio Especial **\$33,881**



2015

Lexus GX 460 4WD

Precio Especial **\$42,884**

TODAS LOS PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS Y COSTOS DE PROCESAMIENTO. SUJETO A PRIORIDAD DE VENTA.

**8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155**  
**www.MillerToyota.com**

**¡Miller Toyota Tiene Un Verdadero Equipo Hispano A Su Servicio!**

- DANNY ULLOA (571)437-4236
- JOSE (Gte. Finanzas) (703)335-6227
- MANOLO (818)585-0201

**¡VISITE NUESTRO CENTRO DE SERVICIO Y PARTES!**



Victor Gamez  
Parts Professional  
703-396-5061  
parts@millertoyota.com



Dimas Hernandez  
Asesor de Servicios  
1.888.793.8297



Irvin Hernandez  
Asesor de Servicios  
1.888.224.4083



Miguel Marcia  
Consejero de Servicios  
866.322.9676

**DARCARS**  
of Rockville



DARCARSchryslerjeeprockville.com

**Jeep CELEBRATION EVENT**

**NEW 2017 JEEP COMPASS LATITUDE 4X4**

**\$99** /MONTH  
36 MO. LEASE  
10K MILES/YR  
\$2,999 DOWN

SHOP NOW >

**Jeep CELEBRATION EVENT**

**NEW 2017 JEEP PATRIOT**

**\$139** /MONTH  
36 MO. LEASE  
10K MILES/YR  
\$2,999 DOWN

SHOP NOW >

**Jeep CELEBRATION EVENT**

**NEW 2017 JEEP CHEROKEE**

**\$159** /MONTH  
42 MO. LEASE  
10K MILES/YR  
\$2,999 DOWN

SHOP NOW >

**Jeep CELEBRATION EVENT**

**NEW 2017 JEEP GRAND CHEROKEE**

**\$239** /MONTH  
36 MO. LEASE  
10K MILES/YR  
\$2,999 DOWN

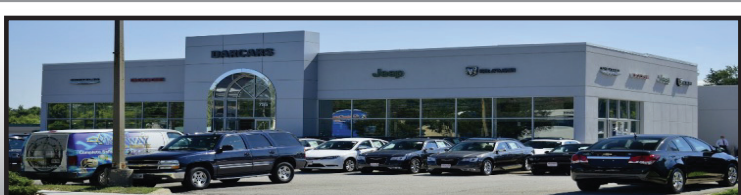
SHOP NOW >

- 2009 BMW 3 SERIES 328i xDrive **\$13,550** Stk.P1054B
- 2011 CHEVROLET **\$22,490** Stk.738417A
- 2015 FORD FOCUS TITANIUM **\$15,994** Stk.N2278A
- 2015 INFINITI QX80 LIMITED **\$50,995** Stk.N2340

- 2010 HONDA ACCORD CROSSTOUR EX-L **\$15,420** Stk.738139A
- 2015 HONDA ODYSSEY **\$26,570** Stk.738232A
- 2012 CHRYSLER 200 S Sedan **\$11,995** Stk.732337A
- 2013 FORD EXPLORER Limited SUV **\$18,580** Stk.718208A

- 2015 NISSAN JUKE **\$15,770** Stk.730047A
- 2013 CHEVROLET SILVERADO 1500 **\$22,750** Stk.681061A
- 2014 DODGE DURANGO SXT SUV **\$22,870** Stk.789054A
- 2016 JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED **\$30,995** Stk.D0255

- 2016 VOLVO XC60 T5 DRIVE E premier **\$30,250** Stk.738176B
- 2016 DODGE CHALLENGER SXT **\$18,450** Stk.E2590
- 2016 DODGE JOURNEY CROSSROAD **\$17,960** Stk.N2352
- 2016 FORD MUSTANG ECOBOOST Coupe **\$19,870** Stk.830024A



**BLACKFRIDAY SALES EVENT**

- Ventas Henry Argueta (301) 378-6403
- Ventas Juan Tejera (301) 792-3772
- Ventas Daniel Leon

**(301) 424-1700**

755 Rockville Pike  
Rockville, MD 20852

PRECIOS PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. NO TODOS CALIFICAN. OFERTAS NO PUEDEN SER COMBINADAS. PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO (\$200) Y ENVI. NO PAGOS HASTA 90 DIAS, Y OTRAS PROMOCIONES, NO TODOS CALIFICAN. APLICAN RESTRICCIONES. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS.

Corporación celebra aniversario en todo el país

# Toyota: 60 años de éxitos en EEUU

Ahora mantiene una visión futurista del transporte y desarrolla tecnologías de conducción autónoma y de inteligencia artificial.

**AUTOPROYECTO.COM ESPECIAL**

**A** lo largo de esta semana se realizó la "Celebración Toyota 60 años en Estados Unidos", ya que fue un 31 de octubre de 1957 cuando se inauguró la primera sede del fabricante japonés, que estaba ubicada en Hollywood, California.

Los primeros años de la marca en el mercado automotriz más grande del mundo no fueron de tanto éxito como ocurre 60 años después, y definitivamente el primer modelo que comercializó en este territorio, el Toyopet Crown, no tuvo el éxito del que hoy gozan modelos como el Camry, el Corolla o el Prius.

Pero desde los humildes inicios en ese concesionario cuya sede -que alguna vez perteneció a la desaparecida marca estadounidense Rambler- tenía apenas 3,000 pies cuadrados de espacio, Toyota ha crecido para convertirse en una de las empresas más importantes del país, sin importar el sector de la industria.

En la actualidad, Toyota tiene presencia en todos los estados de la nación, con 14 plantas de producción, casi 1,500 concesionarios de las marcas Toyota y Lexus, así como más de 136,000 empleados.

Hace pocas semanas, Toyota se mudó a Texas e inauguró su nueva sede central de operaciones para América del Norte, tras



**Relucientes vehículos Toyota** reciben la revisión final en la línea de producción, antes de ser enviados a sus concesionarios en Estados Unidos o exportados a naciones de ultramar. FOTO: TOYOTA

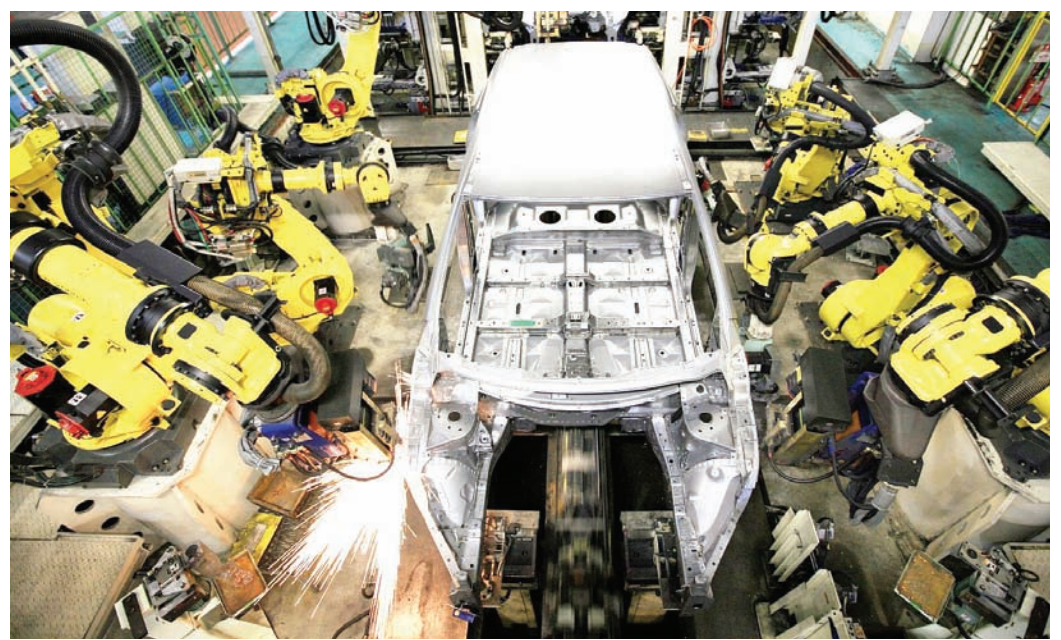
una inversión de mil millones de dólares. Apenas tres años antes, Toyota había anunciado su iniciativa, llamada "Una Toyota", para crear más operaciones unificadas en América del Norte y una de las medidas para lograrlo era concentrar en un solo lugar sus equipos de ingeniería, ventas, mercadotecnia, servicios financieros y funciones corporativas de alta calidad.

"La Celebración Toyota 60 años en Estados Unidos no se trata solo de los productos que hemos vendido en estos años", afirmó Jim Lentz, presidente y CEO de Toyota Motor North America. "Es también la cele-

bración de miles de empleados que han ayudado a la compañía a iniciar una nueva era en este viaje por Estados Unidos, y la continua mejora de nuestros productos y servicios para ofrecerlos a nuestros consumidores".

Como epílogo de esta fiesta en Estados Unidos, Toyota presentó la "cápsula de tiempo" que había instalado previamente en su anterior sede de Torrance, California.

Esta "cápsula de tiempo" incluye un modelo a escala del legendario Toyota 2000GT edición especial, las llaves originales de una Toyota Hilux 1977 y



**Robots en plena labor** en una de las 14 plantas de producción de vehículos Toyota en Estados Unidos, que continuamente son modernizadas para que sus unidades sigan como líderes de la industria automotriz. FOTO: TOYOTA



**Los primeros modelos** del Toyota Land Cruiser entraron con fuerza en 1960 y se han ido renovando constantemente. FOTO: TOYOTA

80's debutaron el Toyota Camry y el SUV Toyota 4Runner, entre muchos otros.

En 1989, Toyota lanzó su división de lujo, Lexus, con dos modelos; el LS 400 y el ES 250.

Para 1990, Toyota completó su línea de modelos con la pick up Toyota Tacoma, el SUV RAV4, el sedán Avalon y la minivan Sienna, mientras que Lexus presentó los modelos GS, LX y RX.

En 1997, debutó el híbrido original, el Toyota Prius, que cambió para siempre la industria de los autos con la presentación de un tren motor alternativo, precursor del vehículo con celdas de hidrógeno, Toyota Mirai, que debutó en 2016.

En 2003 se lanzó la tercera marca del grupo, Scion (desaparecida a partir de 2017) para tratar de atraer a consumidores

más jóvenes, con modelos como Scion xB, que se convirtió en un ícono del nuevo milenio.

Toyota vislumbra un futuro en el que espera transformarse en una compañía de servicios de movilidad, además de fabricante de autos.

Para lograrlo, inauguró en 2016 el Toyota Research Institute para desarrollar tecnologías de conducción autónoma, robótica, inteligencia artificial, seguridad y ciencias para el desarrollo de nuevos materiales.

Es decir, lo que empezó con un modesto concesionario en el sur de California hace 60 años, se ha convertido en una verdadera institución en Estados Unidos, que ofrece empleo a cientos de miles de personas y desarrollo con sus innovaciones en las comunidades donde está representada.



Vayamos Juntos

6100 Annapolis Rd. Landover, MD 20784



## TAX ID Accepted!

**(301) 772-6900**

ToyotaCapitalPlaza.com



Ramon Gerente de Ventas



Francisca Ventas (202) 351-2517

**\$7,985**  
2010 KIA SOUL Automatico

**\$11,950**  
2013 NISSAN ROGUE S

**\$9,995**  
2013 TOYOTA COROLLA L

**\$9,985**  
2013 HONDA CIVIC SEDAN EX

**\$16,950**  
2014 HONDA ODYSSEY LX

**\$11,950**  
2016 HYUNDAI ELANTRA VALUE EDITION

**\$14,985**  
2013 TOYOTA RAV4 LE RAV4

**\$13,985**  
2014 HONDA CIVIC SEDAN LX

**\$12,985**  
2014 HONDA CIVIC SEDAN LX

**\$9,895**  
2014 HONDA INSIGHT LX

**\$14,987**  
2014 TOYOTA CAMRY 4dr Sedan 14 Auto L

**\$15,985**  
2014 TOYOTA COROLLA 4 PUERTAS Sedan, Auto, L

**\$13,495**  
2015 HONDA CIVIC SEDAN LX

**\$9,985**  
2015 HYUNDAI VELOSTER

**\$16,950**  
2015 TOYOTA CAMRY LE

**\$13,985**  
2015 TOYOTA COROLLA L

**\$19,995**  
2015 TOYOTA RAV4 XLE

**\$15,900**  
2016 TOYOTA CAMRY

**\$25,950**  
2016 TOYOTA SIENNA XLE

**\$15,900**  
2016 TOYOTA CAMRY LE

**\$14,975**  
2017 CHEVROLET CRUZE PREMIER

**\$18,975**  
2017 HYUNDAI SANTA FE SPORT 2.4L

**\$17,950**  
2017 TOYOTA CAMRY LE

**\$16,785**  
2017 TOYOTA COROLLA L CVT

..... and many more to choose from!

Internet pricing may not be combined with some other offers. Pricing does not include any taxes, tags, \$299 dealer processing charge (not required by law). Please see Toyota Certified At Capital Plaza for details. We work hard to present information that is complete and accurate. However, as the possibility for data error exists, the information listed may be incorrect and is not guaranteed. All inventory listed is subject to prior sale. The vehicle photo displayed may be an example only. Please verify the accuracy of all information directly with the Toyota Certified At Capital Plaza prior to purchase. Please contact dealer to verify price, options, and other vehicle details. See dealer to complete details. All vehicles subject to prior sale.





ALEXANDRIA TOYOTA **TOYOTA**

AlexandriaToyota.com



# Welcome Tax ID!

## New 2017 Toyota Corolla LE



Automatic, FWD  
Stock # 1852

Purchase:

**\$16,935**

- MSRP: \$20,024
- Factory Rebates: \$2,000
- Dealer Discounts: \$1,089

Purchasers can receive \$1750 cash back from Toyota or can apply cash back to down payment. Vehicle must be taken from dealer stock by 05/01/17 and is subject to availability. Offer may not be combined with other offers unless specified otherwise. Dealer fees are extra. Not all buyers will qualify. Vehicle must be taken from dealer stock by 07/31/2017 and is subject to availability. Offers may not be combined with other offers unless specified otherwise. \$599 dealer doc fee extra.

## New 2017 Toyota Camry LE



Automatic, FWD  
Stock # 2532

Purchase:

**\$19,613**

- MSRP: \$24,204
- Factory Rebates: \$3,000
- Dealer Discounts: \$1,591

Purchasers can receive \$2500 cash back from Toyota or can apply cash back to down payment. Vehicle must be taken from dealer stock by 05/01/17 and is subject to availability. Offer may not be combined with other offers unless specified otherwise. Dealer fees are extra. Not all buyers will qualify. Vehicle must be taken from dealer stock by 07/31/2017 and is subject to availability. Offers may not be combined with other offers unless specified otherwise. \$599 dealer doc fee extra.

## New 2017 Toyota Rav4 LE



Automatic, AWD  
Stock # 4432

Purchase:

**\$23,289**

- MSRP: \$27,589
- Factory Rebates: \$2,500
- Dealer Discounts: \$1,230

Purchasers can receive \$2000 cash back from Toyota or can apply cash back to down payment. Vehicle must be taken from dealer stock by 05/01/17 and is subject to availability. Offer may not be combined with other offers unless specified otherwise. Dealer fees are extra. Not all buyers will qualify. Vehicle must be taken from dealer stock by 07/31/2017 and is subject to availability. Offers may not be combined with other offers unless specified otherwise. \$599 dealer doc fee extra.

## New 2017 Toyota Toyota Sienna L

FWD Mini-Van, Passenger  
Jack's Price

**\$26.684**



MSRP: \$30,899  
VIN: 5TDZZ3DC7HS836979  
STOCK#: NN90362

## New 2017 Toyota Tacoma SR

Access Cab  
Jack's Price

**\$24.435**



MSRP: \$25,318  
VIN: 5TFXS5EN4HX054314  
STOCK#: NN91704

## New 2017 Toyota Tundra SR5

Double Cab  
Jack's Price

**\$33.136**



MSRP: \$36,394  
VIN: 5TFUM5F1XH073074  
STOCK#: NN90862

New car pricing includes all cash rebates and incentives provided by Toyota but excludes taxes, tags, and \$599 Processing Fee. Special Internet Prices are only applicable to the specific vehicle as identified by a stock number and/or VIN and cannot be used in conjunction with other offers.

# USED CARS



## EVERY CERTIFIED USED TOYOTA COMES WITH

- 12-month/12,000 Mile Limited Comprehensive Warranty
- 160-Point Quality Inspection!
- 7-year /100,00 Mile Limited Powertrain Warranty!
- CARFAX Vehicle History Report & More!

20 | TOYOTA  
14 | PRIUS STD

Stock # P20465 **\$200**

20 | TOYOTA  
13 | PRIUS C FOUR

Stock # P20460 **\$175**

20 | TOYOTA  
15 | CAMRY SE

Stock # P20345 **\$225**

20 | TOYOTA  
15 | PRIUS C ONE

Stock # P20540 **\$198**

20 | TOYOTA  
16 | COROLLA LE

Stock # P20508 **\$173**

20 | TOYOTA  
14 | CAMRY LE

Stock # 91586A **\$166**

20 | TOYOTA  
14 | CAMRY LE

Stock # P20342 **\$187**

20 | TOYOTA  
15 | COROLLA ECO

Stock # P20565 **\$173**

20 | TOYOTA  
16 | CAMRY SE

Stock # P20503 **\$205**

20 | TOYOTA  
16 | COROLLA LE

Stock # P20538 **\$163**

Used cars monthly payments based on 20% down, 3.9% APR for 72 months. excludes taxes, tags, and \$599 Processing Fee.

..... and many more too chose from!

**(703) 684-0700**

3750 Jefferson Davis Hwy. Alexandria, VA 22305



Douglas Quintanilla  
Sales



Jaime Cardona  
Sales



Josue  
Finance

Superan a las camionetas en octubre

# Honda: Los autos toman la delantera

Sedanes Civic y Accord 2018 consolidan colocaciones de la marca; SUV Pilot sube 18.5 por ciento.



El popular sedán Civic encabeza las ventas de autos Honda, estableciendo un récord para el mes de octubre con un incremento en sus ventas de 15 por ciento. Aquí el Civic en su versión Hatchback durante una prueba de manejo. FOTO:HONDA

**HISPANIC PR WIRE ESPECIAL**

La corporación American Honda Motor informó esta semana acerca de sus ventas de octubre, que totalizaron 127,353 vehículos Honda y Acura, un aumento de 0.9 por ciento en comparación con octubre de 2016.

Con fuertes ventas de automóviles de pasajeros, la División Honda informó un aumento de 1.2 por ciento con ventas de 114,655 unidades. Las ventas de la División Acura –la marca de lujo de Honda, disminuyeron ligeramente a 1.3 por ciento con 12,698 vehículos vendidos.

Honda generó otro mes sólido en el que tomaron la delantera las ventas de automóviles de pasajeros. El Civic volvió a superar al mercado con otro aumento de dos dígitos mientras que el Accord, fortalecido por el debut del totalmente nuevo modelo de 2018, subió 4.7 por ciento en el mismo periodo.

La mayor producción del Pilot también pagó dividendos a medida que subían las ventas un 18.5 por ciento para el mes. En la línea de camionetas, el escaso suministro de las versiones del modelo clave detuvo el crecimiento de ventas.

Las ventas del Civic aumentaron un 15 por ciento con ventas de 30,319 unidades para el mes, un récord de octubre.

El Accord registró ventas de 26,740, un incremento de 4.7 por ciento con el debut del totalmente nuevo modelo de 2018, quedando por ser lanzadas las variantes 2.0T y la Hybrid.

Las ventas del Pilot subieron fuertemente por segundo mes consecutivo en octubre, un 18.5 por ciento más altas con ventas de 10,285.

“Con el empleo por parte de importantes competidores de descuentos energéticos y fuertes incentivos aun en nuevos modelos, Honda continúa con el ímpetu de una línea de productos robusta impulsada por el nuevo Accord”, declaró Jeff Conrad, vicepresidente sénior de la División de Automóviles de



El interior del mismo sedán Honda Civic Hatchback conjuga la sobriedad con la elegancia. FOTO:HONDA



El Acura MDX también presenta un sólido mes con ventas de 5,287 basado en una mayor producción en octubre. FOTO:HONDA

American Honda.

“A medida que continúa el lanzamiento del nuevo Accord de 2018, nos centramos en un buen final para 2017 y un cuarto año consecutivo de ventas récord”, añadió.

**Vence desafío**

Las ventas de Acura fueron encabezadas por el MDX, que subieron nuevamente mientras se beneficiaba de un mayor volumen de producción con el cambio total de la producción a la planta East Liberty en Ohio.

Y, aunque las ventas de sedanes y el RDX experimentaban el desafío de los altos incentivos de los competidores, el NSX tuvo su mejor mes desde que salió a la venta en 2016, con un aumento de 30 por ciento en octubre.

Las ventas del MDX subieron un 4.7 por ciento en octubre, con 5,287 unidades vendidas.

También el RLX está aumentando sus colocaciones, con una importante contribución del RLX Sport Hybrid a medida que éste logrando el reconocimiento.

Las ventas del ILX aumentaron un 2.6 por ciento, con ventas de 1,025 vehículos.

“Nos complace ver que el mayor inventario a partir de la mudanza de la producción del Acura MDX resulta rápidamente en ventas más fuertes”, destacó Jon Ikeda, vicepresidente y gerente general de la división Acura.

Dijo que con la salida al mercado del rediseñado RLX en los próximos días, “queremos cerrar 2017 con ventas de sedanes aún más fuertes”.





**Necesitas Financiamiento? Aceptamos Tax ID!**

**Fitzgerald Toyota Gaithersburg | 907 North Frederick Ave. Gaithersburg, MD 20879**

**\$169** PER MCL

LEASE



2018 Toyota **COROLLA LE** | 36 MONTHS  
\$2,899 DUE AT SIGNING

**\$219** PER MCL

LEASE



2018 Toyota **RAV4 LE** | 36 MONTHS  
\$2,999 DUE AT SIGNING

**\$319** PER MCL

LEASE



2017 Toyota **TACOMA** | 36 MONTHS  
\$2,999 DUE AT SIGNING

<p><b>07 TOYOTA</b></p>  <p><b>FJ CRUISER</b> \$13,695 <small>Sport Utility, 4WD, Automatic</small></p>	<p><b>04 HONDA</b></p>  <p><b>CR-V LX</b> \$2,995 <small>FWD, Automatic, Sport Utility</small></p>	<p><b>11 TOYOTA</b></p>  <p><b>4RUNNER SR5</b> \$24,495 <small>SRS, Sport Utility, 4WD, Automatic</small></p>	<p><b>07 HONDA</b></p>  <p><b>ACCORD</b> \$4,295 <small>Sedan, LX, SE, Automatic, FWD</small></p>	<p><b>07 HYUNDAI</b></p>  <p><b>SANTA FE</b> \$2,995 <small>Limited FWD, Automatic</small></p>	<p><b>08 TOYOTA</b></p>  <p><b>HIGHLANDER</b> \$8,995 <small>Sport Utility, FWD, Automatic</small></p>
<p><b>10 MINI</b></p>  <p><b>COOPER S</b> \$8,995 <small>Hardtop 2 Puertas, Hatchback, FWD</small></p>	<p><b>13 TOYOTA</b></p>  <p><b>TACOMA</b> \$27,995</p>	<p><b>11 MAZDA</b></p>  <p><b>CX-9</b> \$11,995 <small>Grand Touring, AWD, Automatic, Sport Utility</small></p>	<p><b>15 BMW</b></p>  <p><b>3 Series 328i</b> \$20,995 <small>4 puertas, RWD, Manual, cuero</small></p>	<p><b>16 NISSAN</b></p>  <p><b>VERSA S</b> \$10,995</p>	<p><b>16 TOYOTA</b></p>  <p><b>COROLLA LE</b> \$13,995 <small>4 puertas, FWD</small></p>



..... y muchos más para elegir!

**(301) 670-7555**

**FitzMall.com**

Horario:  
Lunes-Viernes 9am-9pm  
Sábado 9am-7:30pm  
Domingo 11am-6pm

**White Flint · Rockville · Gaithersburg · Wheaton · Germantown · Fredericksburg · Annapolis · Lexington Park**



**(703) 491-4499**

14201 Jefferson Davis Hwy  
Woodbridge, VA 22191

Monday - Saturday 9am-8pm  
Sunday 1pm - 6pm

Brand New 2018

REDESIGNED 2018  
**FIT**

Starting from **\$29** /week

Brand New 2018

Honda **Civic**

Starting from **\$38** /week

Brand New 2018

Honda **HR-V**

Starting from **\$47** /week

Brand New 2018

Honda **Accord**

Starting from **\$59** /week

**Aceptamos Tax ID!**

Brand New 2018

Honda **CR-V**

Starting from **\$67** /week

Brand New 2017

Honda **Pilot**

Starting from **\$72** /week

Brand New 2018

Honda **Odyssey**

Starting from **\$77** /week

Brand New 2018

Honda **Ridgeline**

Starting from **\$84** /week

Pricing excludes tax, tags, title, administration fee, contract fees and any out of state fees and taxes that may apply (including transportation). Please call dealer to complete details, verify pricing and vehicle availability.

2005 HONDA

**PILOT** **\$6895**  
EX-L, AT, 1 solo dueño.  
4 puertas, AWD, Automatico

2007 ACURA

**TL** **\$9390**  
4 puertas, Sedan, AT, Navegación, 1 solo dueño

2008 BMW

**5 Series** **\$11951**  
4 puertas, Sedan, 550i RWD, 1 solo dueño

2009 HONDA

**ACCORD** **\$10994**  
Coupe, 2 puertas, I4, Automatico, 1 solo dueño

2009 VOLKSWAGEN

**JETTA** **\$6843**  
4 puertas, Automatico, SEL, FWD

2011 NISSAN

**ROGUE** **\$11425**  
AWD, 4 puertas, SV, AWD, Sport Utility

2013 HONDA

**ACCORD** **\$14845**  
Sedan, 4 Puertas, I4, CVT EX-L, 1 solo dueño

2014 HONDA

**CIVIC** **\$14695**  
Sedan, 4 puertas, CVT EXL, FWD, 1 Solo dueño

2014 HONDA

**CRV** **\$16777**  
AWD, 5 puertas, LX, Automatico, 1 solo dueño

2014 NISSAN

**MURANO** **\$16522**  
AWD, 4 puertas, S, 1 solo dueño, AWD, Sport utility

2013 HONDA

**ACCORD** **\$15599**  
Sedan, 4 Puertas, I4 CVT EX-L, FWD, 1 solo dueño

2015 CHEVROLET

**CAMARO** **\$27892**  
2 Puertas, coupe, SS, W2SS, FWD, Automatico

2015 HONDA

**CIVIC** **\$13496**  
Sedan, 4 puertas, CVT5 LX, 1 Solo dueño

2015 HONDA

**PILOT** **\$23694**  
AWD, 5 Puertas, LX, 4WD, Sport Utility

2015 HYUNDAI

**VELOSTER** **\$13800**  
3 Puertas, Coupe, Man Turbo, 1 solo dueño

2013 HYUNDAI

**ELANTRA** **\$8950**  
4 puertas, Sedan, Automatico, GLS FWD

2014 ACURA

**ILX** **\$13989**  
4 Puertas, Sedan, 2.4L, Premium Pkg

2014 DODGE

**JOURNEY** **\$11982**  
FWD, 4 puertas, American Value PKG, 1 solo dueño

2015 TOYOTA

**TUNDRA** **\$32950**  
4WD, Truck, Double Cab, 5.7L V8 6 velocidades AT SR5

2014 HONDA

**CR-V** **\$17944**  
AWD, 5 Puertas, LX, 1 Solo dueño

2014 TOYOTA

**CAMRY** **\$14500**  
4 puertas, Sedan, I4 Automatico, LE, Cuero

2016 HONDA

**ACCORD** **\$17733**  
Sedan, 4 Puertas, I4 CVT LX, 1 solo dueño, FWD

2016 TOYOTA

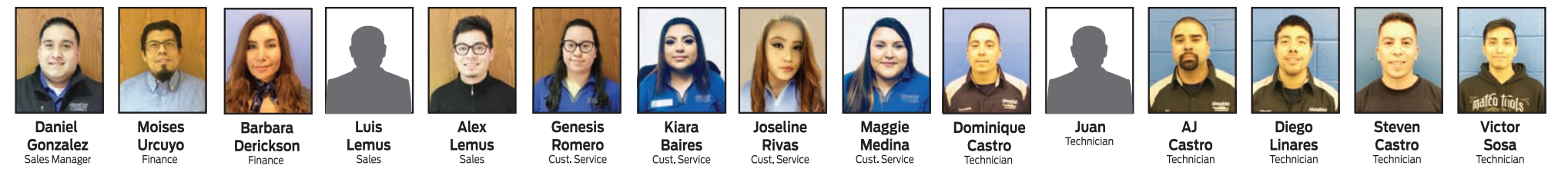
**HIGHLANDER** **\$34408**  
AWD, 4 puertas, V6, XLE, 1 solo dueño, Sport Utility

2017 NISSAN

**SENTRA** **\$13998**  
SV, CVT, Sedan, 1 solo dueño, FWD

..... and many more to choose from!

Pricing excludes tax, tags, title, administration fee, contract fees and any out of state fees and taxes that may apply (including transportation). Please call dealer to verify pricing and vehicle availability. Used cars may have a \$1695 recondition fee.





703-269-1400

PriorityToyotaSpringfield.com

ALL SPECIALS END SOON... BETTER HURRY!

BLACKFRIDAY DEALS

GOING ON NOW WITH THE BEST SELECTION AND NO WAIT AT PRIORITY TOYOTA SPRINGFIELD!



BIENVENIDOS TAX ID!

BRAND-NEW 2017  
**COROLLA LE**  
**\$139**  
PER MONTH LEASE  
OR 0% APR FOR 72-MONTH OR \$2,000 CASH BACK FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2018  
**CAMRY LE**  
**\$179**  
PER MONTH LEASE  
OR 0.9% APR FINANCING FOR 72-MONTH FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2017  
**SIENNA LE**  
**\$309**  
PER MONTH LEASE  
OR 0% APR FOR 72-MONTH OR \$2,500 CASH BACK FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2017  
**PRIUS c TWO**  
**\$229**  
PER MONTH LEASE  
OR 0% APR FOR 72-MONTH OR \$2,500 CASH BACK FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2017  
**RAV4 LE**  
**\$179**  
PER MONTH LEASE  
OR 0% APR FOR 72-MONTH OR \$2,500 CASH BACK FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2017  
**HIGHLANDER**  
**\$319**  
PER MONTH LEASE  
OR GET \$1,000 CASH BACK FROM TOYOTA!

ASK ABOUT OUR \$1000 TOYOTA MILITARY REBATE OR OUR \$750 COLLEGE GRADUATE REBATE!



EVERY CERTIFIED USED TOYOTA COMES WITH

- 12-month/12,000 Mile Limited Comprehensive Warranty
- 160-Point Quality Inspection!
- 7-year/100,000 Mile Limited Powertrain Warranty!
- CARFAX Vehicle History Report & More!

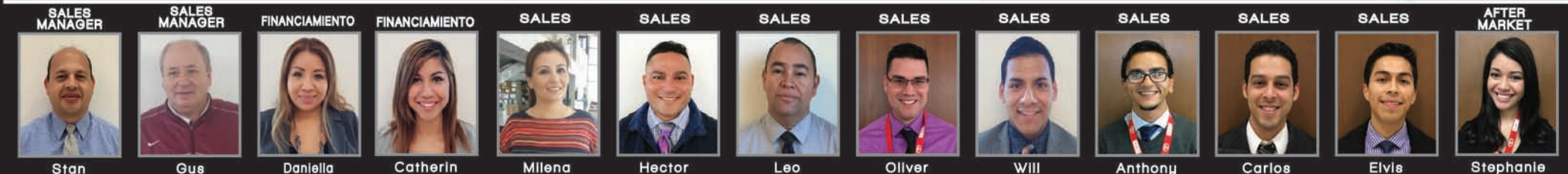
	<b>2014 Scion xD Hatchback</b> CERTIFIED. A/C, ABS, CD Player, Full-Pwr, More! #111974	<b>\$12993</b>
	<b>2014 Toyota Corolla LE Sedan</b> CERTIFIED. A/C, ABS, Keyless, Full-Pwr, More! #120002	<b>\$14492</b>
	<b>2014 Toyota Camry SE Sedan</b> CERTIFIED. Rear Spoiler, Alloys, Full-Pwr, More! #171641A	<b>\$15494</b>
	<b>2014 Toyota Avalon Touring Sedan</b> CERTIFIED. Leather, Full-Pwr, CD, ABS, A/C, More! #111948	<b>\$20999</b>
	<b>2014 Toyota Highlander XLE V6</b> CERTIFIED. Alloy Wheels, A/C, ABS & More! #172803A	<b>\$31493</b>

	<b>2014 Toyota Highlander XLE V6</b> Loaded... Pwr Seat, Rear A/C, Keyless, Full-Pwr! #171400A	<b>\$10994</b>
	<b>2013 Hyundai Elantra GLS Sedan</b> Loaded with features! Keyless, Full-Pwr, A/C, CD! #163911A	<b>\$11795</b>
	<b>2010 Honda CR-V LX AWD</b> Well-equipped... ABS, A/C, Full-Pwr, CD & More! #171882A	<b>\$11991</b>
	<b>2013 Honda Accord LX Sedan</b> Equipped with full-Pwr, A/C, Stereo/CD, Much More! #DX3975A	<b>\$11999</b>
	<b>2013 Ford Flex SEL 3.5L V6</b> Well-equipped... Full-Power, A/C, ABS & More! #DX1406B	<b>\$15990</b>

ALL CERTIFIED PREOWNED & NEW PRIORITY VEHICLES COME WITH PRIORITIES FOR LIFE  
**\$3,410 ADDITIONAL VALUE!**

- ENGINE GUARANTEED FOR LIFE
  - OIL & FILTER CHANGES FOR LIFE
  - PARTS & SERVICE GUARANTEED FOR LIFE
  - STATE INSPECTIONS FOR LIFE
  - TOWING GUARANTEED FOR LIFE
- Non-factory limited warranty, good at participating dealerships

**GARANTÍA ABSOLUTA DE POR VIDA**  
¡Felicitaciones!  
ESTÁ INCLUIDA EN NUESTRO DEALERSHIP  
La compra de tu vehículo incluye:  
Garantía absoluta de por vida en motor y transmisión mientras el vehículo te pertenezca  
*¡Sin ningún costo para ti!*



LEASES ARE 36 MONTHS/12,000 MILES. COROLLA: MSRP \$19,600, \$3,699 DUE AT SIGNING. CAMRY: MSRP \$23,956, \$3,699 DUE AT SIGNING. SIENNA: MSRP \$25,940, \$3,699 DUE AT SIGNING. PRIUS: MSRP \$22,105, \$3,699 DUE AT SIGNING. HIGHLANDER: MSRP \$32,480, \$3,699 DUE AT SIGNING. ALL VEHICLES SUBJECT TO PRIOR SALE. INTERNET PRICE IS ONLY APPLICABLE TO THIS SPECIFIC VEHICLE AS IDENTIFIED BY STOCK NUMBER AND VIN. INTERNET SALE PROCESS INCLUDES ALL MANUFACTURER CASH BACK AND MAY REQUIRE FINANCING THROUGH AN APPROVED CREDIT. INTERNET PRICING CANNOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS. ALL PRICES & FINANCING CALCULATED ABOVE EX-TAX, TAGS, \$699 PROCESSING FEE. ADVERTISED APR ON APPROVED CREDIT THROUGH TFS. STOCK PHOTOS ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES. PRIORITY TOYOTA SPRINGFIELD ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INACCURACIES. AFTER THE PURCHASER HAS TAKEN DELIVERY OF VEHICLE, VEHICLES ARE NOT AVAILABLE FOR EXPORT OUT OF CONTINENTAL UNITED STATES. COLLEGE GRADUATE REBATE NOT INCLUDED IN INTERNET PRICING. THESE PRIZES WILL FURTHER REDUCE THE PRICE. DEALER NOT RESPONSIBLE FOR PRIZES IN CLASS. TOYOTA CARE: 10 YEAR/100,000 MILE WARRANTY. EXCEPT THE FIRST 2 YEARS/25,000 MILES ON NEW VEHICLES ONLY. OIL CHANGES OR OIL AND FILTER CHANGES PROVIDED BY THE DEALER. OIL AND FILTER CHANGES FOR LIFE FOR THE OWNED & CERTIFIED VEHICLES ARE PROVIDED BY PRIORITY TOYOTA. SEE TOYOTA DEALER FOR DETAILS AND EXCLUSIONS. VALID ONLY IN CONTINENTAL U.S. AND ALASKA. MAINTENANCE BEYOND 2 YEARS/25,000 MILES PROVIDED BY DEALER. ON APPROVED CREDIT THRU TFS. NO SECURITY DEPOSIT REQUIRED. 0% / 60 MONTHS: \$1667/\$1,000 FINANCED. 0% / 72 MONTHS: \$1389/\$1,000 FINANCED. 0% / 48 MONTHS: \$1749/\$1,000 FINANCED. CERTIFIED PREOWNED DISCOUNTS BASED ON ORIGINAL MSRP. MUST SIGN "CUSTOMER BONUS CASH FORM. ALL OFFERS EXPIRE 11.30.17.

**HONDA**

[www.HondaOfChantilly.com](http://www.HondaOfChantilly.com)  
4175 Stonecroft Boulevard  
Chantilly, VA 20151

Honda of Chantilly  
is a proud recipient of the

**WE WILL MEET OR BEAT ANY ADVERTISED PRICE  
NEED A CAR?... CALL US FIRST!!**

**ACEPTAMOS TAX ID!**

NEW 2017 Honda **FIT LX CVT**  
\$0 Down Payment  
\$0 First Month's Payment  
\$0 Security Deposit

**\$0 DUE AT SIGNING**  
**\$129**/mo  
35 MONTHS THEREAFTER

APR Financing As Low As 0%

NEW 2017 Honda **Civic LX**  
\$0 Down Payment  
\$0 First Month's Payment  
\$0 Security Deposit

**\$0 DUE AT SIGNING**  
**\$149**/mo  
35 MONTHS THEREAFTER

APR Financing As Low As 0%

NEW 2017 Honda **Civic LX 2 Door Coupe CVT**  
\$0 Down Payment  
\$0 First Month's Payment  
\$0 Security Deposit

**\$0 DUE AT SIGNING**  
**\$149**/mo  
35 MONTHS THEREAFTER

APR Financing As Low As 0%

NEW 2017 Honda **Accord LX Sedan CVT**  
\$0 Down Payment  
\$0 First Month's Payment  
\$0 Security Deposit

**\$0 DUE AT SIGNING**  
**\$169**/mo  
35 MONTHS THEREAFTER

APR Financing As Low As 0%

NEW 2017 Honda **HR-V LX LX2WD A/T**  
\$0 Down Payment  
\$0 First Month's Payment  
\$0 Security Deposit

**\$0 DUE AT SIGNING**  
**\$189**/mo  
35 MONTHS THEREAFTER

APR Financing As Low As 0%

NEW 2017 Honda **CR-V LX FWD A/T**  
\$0 Down Payment  
\$0 First Month's Payment  
\$0 Security Deposit

**\$0 DUE AT SIGNING**  
**\$249**/mo  
35 MONTHS THEREAFTER

APR Financing As Low As 0%

**INSPECCIÓN DE VA Y CARWASH GRATIS DE POR VIDA!**

<b>COROLLA \$6,999</b>	<b>FUSION SEL \$8,600</b>	<b>ODYSSEY EXL \$8,999</b>	<b>SANTA FE GLS \$8,416</b>	<b>YARIS \$4,997</b>	<b>SONATA GLS \$6,584</b>

No se necesita cita para mantenimiento, ofrecemos transporte gratis! ..... and many more to choose from!

			<p>Visita a nuestros representantes hispanos para obtener estos precios. Te ofrecemos área para niños y sillas con masajes en nuestras nuevas y amplias instalaciones!</p>
Directo (703) 345-6047 Celular (703) 303-9843	Directo (703) 345-6039 Celular (703) 303-4546	Directo (703) 345-6035 Celular (571) 276-3327	



Edición especial se basa en los originales Hot Wheels

# Camaro 2018, un juguete para niños grandes

Chevrolet y Hot Wheels llevan el diseño y el alto rendimiento al máximo nivel desde hace más de medio siglo



El reluciente Chevrolet Camaro Hot Wheels 2018 posa al lado del juguete Hot Wheels en cuyo diseño se basó. FOTO: CHEVROLET

**AUTOPROYECTO.COM**  
ESPECIAL

El Chevrolet Camaro Hot Wheels 2018 es, efectivamente, un juguete para niños grandes y con licencia de conducción, y sirve para celebrar el 50 aniversario de la asociación entre el fabricante de autos a escala y el de autos de tamaño regular.

El modelo conmemorativo replica las características icónicas de un Hot Wheels, que incluyen color exterior naranja Crush y franjas idénticas a las famosas pistas naranjas de los juguetes.

El primer Chevrolet Camaro personalizado por Hot Wheels

fue presentado en 1968 y formó parte de una serie de 16 vehículos originales. El juguete se ofrecía en aproximadamente 20 combinaciones de colores, incluyendo Gold y Creamy Pink, entre los más raros y más coleccionables.

“El estudio de diseño Chevrolet Performance está lleno de diseñadores que se inspiraron con los Hot Wheels”, comentó Tom Peters, director de diseño exterior de Chevrolet Performance Cars.

Chevrolet Camaro y Hot Wheels han llevado el diseño y el alto rendimiento al máximo nivel desde hace más de medio siglo.

El Camaro 1967 ofrecía un diseño distintivo con faros ocultos

disponibles y un chasis frontal que mejora la capacidad de respuesta y refinamiento.

En 1968, Hot Wheels elevó el rendimiento de los vehículos de juguete instalando ruedas anchas y ejes de baja fricción, diseñándolos para que fuesen los autos de juguete más rápidos, dentro y fuera de la pista.

“En la década de los 1960, Hot Wheels y Camaro desafiaron el diseño de los vehículos al elevar la velocidad, la potencia y el rendimiento de los autos moldeados a presión y los autos de estilo pony. Durante 50 años, ambas marcas han desarrollado automóviles de alto rendimiento que encarnan el espíritu desafiante”, afirma Chris Down, vicepresidente



El nuevo modelo Chevrolet Camaro Hot Wheels 2018 tiene el mismo color exterior naranja Crush y franjas idénticas a las famosas pistas naranjas de los juguetes. FOTO: CHEVROLET



Los modelos Hot Wheels, como este coche policial Camaro SS KITT Knight Rider, apasionaron a millones de aficionados y llegaron a ser los autos de juguete más rápidos, dentro y fuera de la pista. FOTO: CHEVROLET-HOT WHEELS

dente senior y gerente general de marcas globales de Hot Wheels. “Estamos encantados de que los fanáticos ahora puedan experimentar la esencia de Hot

Wheels en este Camaro de edición especial”, añade.

**Paquete conmemorativo**  
La edición del 50 aniversario

rio del Chevrolet Camaro Hot Wheels 2018 está disponible en modelos coupé y convertible 2LT y 2SS con el siguiente contenido:

- Color grafito satinado con acentos metálicos Silver Ice.
- Efectos de suelo de grafito satinado.
- Llantas de aluminio forjado de 20 pulgadas (con llantas de verano en SS) en grafito satinado con caras fresadas y tapas centrales únicas.
- Insignias de guardabarros Hot Wheels del 50º aniversario.
- Rejilla única con insertos de Galvano Chrome.
- Cálipers de freno en color naranja.
- Luces posteriores oscuras.
- Panel posterior negro con el emblema Hot Wheels.

**PRONTO A LA VENTA**

■ El paquete de \$4,995, disponible en el Chevrolet Camaro 2LT y SS coupé y modelos convertibles, sale a la venta el primer trimestre del 2018.

■ La edición Chevrolet Camaro Hot Wheels 2018 es uno de los más de 20 modelos que la marca presenta en el Auto Show SEMA Las Vegas.

## TOYOTA TAKEOVER

<b>NEW 2018 RAV4</b> <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; color: red;">0% FOR 60 MONTHS*</div> <p>APR FINANCING</p>	<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; color: red;">OR \$1000 CASH BACK FROM TOYOTA**</div>	<b>NEW 2017 HIGHLANDER</b> <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; color: red;">\$1000 CASH BACK FROM TOYOTA**</div> <p>EXCL. HYBRIDS</p>
<b>NEW 2018 CAMRY</b> <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; color: red;">0% FOR 60 MONTHS*</div> <p>APR FINANCING</p>	<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; color: red;">PLUS \$1000 FINANCE CASH***</div>	<b>NEW 2018 C-HR</b> <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; color: red;">\$1500 CASH BACK FROM TOYOTA**</div>
<b>NEW 2018 COROLLA</b> LEASE AN LE FOR <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; color: red;">\$169</div> A MONTH	<b>NEW 2017 SIENNA</b> <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; color: red;">\$2500 CASH BACK FROM TOYOTA**</div>	<b>NEW 2018 TUNDRA CREW MAX</b> UP TO <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; color: red;">\$1250 CASH BACK FROM TOYOTA**</div> <p>EXCL. TRD PRO</p>

**ToyotaCare**  
No Cost Service & Roadside\*\*

**DARCARSToyota.COM**

**TOYOTA**  
Let's Go Places

CARLOS R. CCANCE

GERENTE DE VENTAS

LUIS MEDINA

JULIO

JULIO

YOUNG

YOUNG

CARLOS

**DARCARS**  
You're gonna love these deals

(301) 622-0300

**DARCARS Toyota of Silver Spring**

12210 Cherry Hill Road, Silver Spring, Maryland 20904

**TOYOTA**  
Let's Go Places

\*0% APR FINANCING UP TO 60 MONTHS AVAILABLE TO QUALIFIED BUYERS THRU TOYOTA FINANCIAL SERVICES. TOTAL FINANCED CANNOT EXCEED MSRP PLUS OPTIONS, TAX, TITLE, LICENSE AND DEALER FEES. 60 MONTHLY PAYMENTS OF \$16.67 FOR EACH \$1000 BORROWED. NOT ALL BUYERS WILL QUALIFY. \*\*PURCHASERS CAN RECEIVE \$1000 CASH BACK FROM TOYOTA ON RAV4 AND HIGHLANDER (EXCLUDES HYBRIDS), UP TO \$1250 CASH BACK FROM TOYOTA ON TUNDRA CREW MAX (EXCLUDES TRD PRO), \$1500 CASH BACK FROM TOYOTA ON C-HR AND \$2500 CASH BACK FROM TOYOTA ON SIENNA OR CAN APPLY CASH BACK TO DOWN PAYMENT. \*\*\*BUYERS CAN RECEIVE A \$1000 FINANCE CASH INCENTIVE ON CAMRY FROM TOYOTA IN ADDITION TO SPECIAL APR FINANCING IF VEHICLE IS PURCHASED AND FINANCED THROUGH TOYOTA FINANCIAL SERVICES. INCENTIVE WILL BE APPLIED FIRST TO THE DOWN PAYMENT. ONE INCENTIVE PER FINANCE TRANSACTION. FINANCE INCENTIVE IS AVAILABLE ON APPROVED CREDIT TO QUALIFIED CUSTOMERS THROUGH TOYOTA FINANCIAL SERVICES. NOT ALL BUYERS WILL QUALIFY. SEE DEALER FOR DETAILS. COROLLA DUE AT SIGNING INCLUDES \$2,500 DOWN (AFTER APPLICATION OF \$500 TOYOTA LEASE CASH INCENTIVE FROM TOYOTA FINANCIAL SERVICES), FIRST PAYMENT OF \$169 AND NO SECURITY DEPOSIT. DOES NOT INCLUDE \$350 DISPOSITION FEE DUE AT LEASE END. EXAMPLE BASED ON 2018 COROLLA 4 CYLINDER AUTOMATIC MODEL 1852. MSRP \$19,880 AND CAPITALIZED COST, WHICH MAY VARY BY DEALER, OF \$19,141. CAPITALIZED COST IN EXAMPLE INCLUDES \$550 ACQUISITION FEE AND ASSUMES DEALER PARTICIPATION. HOUR PAYMENT TERMS MAY VARY BASED ON FINAL NEGOTIATED PRICE. OFFER AVAILABLE ON APPROVED CREDIT TO QUALIFIED CUSTOMERS FROM TOYOTA FINANCIAL SERVICES. CUSTOMER IS RESPONSIBLE FOR EXCESSIVE WEAR AND EXCESS MILEAGE CHARGES OF \$15 PER MILE IN EXCESS OF 36,000 MILES. NOT ALL CUSTOMERS WILL QUALIFY. ALL OFFERS: VEHICLE MUST BE TAKEN FROM DEALER STOCK BY 12/31/17 AND IS SUBJECT TO AVAILABILITY. SEE DEALER FOR DETAILS. OFFERS MAY NOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS UNLESS SPECIFIED OTHERWISE. SEE PARTICIPATING CENTRAL ATLANTIC TOYOTA DEALER FOR DETAILS. DEALER FEES ARE EXTRA. VEHICLE SHOWN MAY BE PROTOTYPE AND/OR SHOWN WITH OPTIONS. ACTUAL MODEL MAY VARY. ALL OFFERS END 12/31/17. †††TOYOTACARE COVERS NORMAL FACTORY SCHEDULED SERVICE FOR 2 YEARS OR 25,000 MILES, WHICHEVER COMES FIRST. SEE PARTICIPATING CENTRAL ATLANTIC TOYOTA DEALER FOR DETAILS AND EXCLUSIONS. VALID ONLY IN THE CONTINENTAL U.S. AND ALASKA. SALE PRICE INCLUDES REBATES AND BONUS CASH, PLUS TAX, TAGS AND DEALER PROCESSING FEE OF \$300. AD EXPIRES 12/04/17



**LINDSAY** EST. 1963  
You'll Love It At Lindsay

*Lindsay Ford*  
*Dice si!*  
*Si... si... si!!*



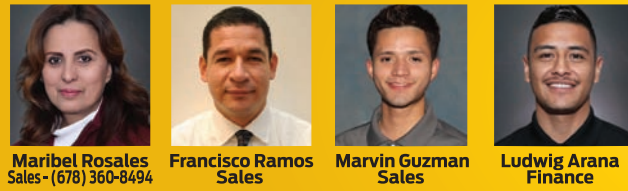
- ✓ Tax ID
- ✓ Sin crédito
- ✓ Empresa nueva

Aceptamos su auto viejo...  
Empujelo, remolquelo,  
jalelo, arrastrelo... *llame ya!!!*

<p>2008</p> <p><b>BUICK ENCLAVE CXL</b></p> <p>4D SPORT UTILITY, AUTOMATICO</p> <p><b>\$11,931</b></p>	<p>2011</p> <p><b>GMC ACADIA SLT-1</b></p> <p>4D SPORT UTILITY, AUTOMATICO</p> <p><b>\$15,000</b></p>	<p>2013</p> <p><b>FORD EXPLORER BASE</b></p> <p>4D SUV, AUTOMATICO</p> <p><b>\$16,581</b></p>	<p>2014</p> <p><b>DODGE CHARGER SE</b></p> <p>SEDAN, 5 VELOCIDADES AUTOMATICAS, 1 SOLO DUEÑO</p> <p><b>\$13,600</b></p>	<p>2014</p> <p><b>JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED</b></p> <p>SUV, 8 VELOCIDADES AUTOMATICAS</p> <p><b>\$22,698</b></p>
<p>2014</p> <p><b>MAZDA CX-9 TOURING</b></p> <p>SUV, 6 VELOCIDADES AUTOMATICAS, 1 SOLO DUEÑO</p> <p><b>\$20,844</b></p>	<p>2015</p> <p><b>CHEVROLET CRUZE 1LT</b></p> <p>4D SEDAN, AUTOMATICO, 1 SOLO DUEÑO</p> <p><b>\$10,415</b></p>	<p>2015</p> <p><b>FORD FUSION SE</b></p> <p>4D SEDAN, AUTOMATICO</p> <p><b>\$14,438</b></p>	<p>2015</p> <p><b>HYUNDAI SONATA SE</b></p> <p>4D SEDAN, AUTOMATICO, 1 SOLO DUEÑO</p> <p><b>\$11,200</b></p>	<p>2016</p> <p><b>DODGE DART SXT</b></p> <p>4D SEDAN, 1 SOLO DUEÑO, 6 VELOCIDADES AUTOMATICAS</p> <p><b>\$10,398</b></p>
<p>2016</p> <p><b>FORD FOCUS SE</b></p> <p>4D SEDAN, 1 SOLO DUEÑO</p> <p><b>\$10,887</b></p>	<p>2016</p> <p><b>FORD FOCUS TITANIUM</b></p> <p>4D HATCHBACK, AUTOMATICO</p> <p><b>\$13,445</b></p>	<p>2016</p> <p><b>TOYOTA COROLLA</b></p> <p>L, SEDAN, 4 VELOCIDADES AUTOMATICAS, 1 SOLO DUEÑO</p> <p><b>\$12,540</b></p>	<p>2017</p> <p><b>FORD FOCUS SE</b></p> <p>4D SEDAN, AUTOMATICO</p> <p><b>\$13,945</b></p>	<p>2017</p> <p><b>FORD FUSION SE</b></p> <p>4D SEDAN, AUTOMATICO, 4 PUERTAS</p> <p><b>\$18,100</b></p>

**...Y MUCHOS MÁS PARA ELEGIR!**

\*MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE ENVIO Y \$300 GASTOS DE PROCESO DEL DEALER (NO REQUERIDO POR LEY). FOTOS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS Y POSIBLEMENTE NO REFLEJEN EL VEHICULO PUBLICADO. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES. MENSUALIDADES BASADAS EN 30% CUOTA INICIAL, 79% TASA DE INTERES POR 72 MESES.



**(301) 949-4060**

11250 Veirs Mill Road Wheaton, MD 20902

**DARCARS**



**Aceptamos Tax ID personales y comerciales!**

**¿Tienes negocio propio?**

**Yo puedo ayudarte a obtener crédito para autos comerciales, solo necesitas tener Tax ID de la empresa!**



**Grandes descuentos en nuestros nuevos modelos!**

**Cualquier modelo aplica para crédito comercial!**

**Los precios nunca han estado tan bajos!**

**Todos quieren venderte un auto..... yo te ayudo a obtenerlo!**

Comunícate con:



**Carlos García**  
Gerente General de Ventas



**Dilia Quinteros**  
Sales (240) 498-7621

**BLACK FRIDAY SALES EVENT**

**(301) 622-0010**

**DARCARSChryslerJeepDodgeofSilverSpring.com**

12511 PROSPERITY DRIVE SILVER SPRING, MD 20904

\* PRECIOS DE VENTA EXCLUYE IMPUESTOS, PLACAS, \$200 CARGOS DE PROCESO DEL DEALER Y CARGOS DE DESTINO. OFERTAS EXPIRAN 10-02-2017.

Histórico diálogo con viajeros del espacio

# El Papa llama al cielo y contestan los astronautas

Francisco conversa con dos rusos, un italiano y tres estadounidenses que tripulan la Estación Espacial Internacional.



El astronauta italiano Paolo Nespoli (centro), y sus compañeros de tripulación dialogan el jueves 26 de octubre con el Papa Francisco desde la Estación Espacial Internacional. FOTO: NASA / AP

NICOLE WINFIELD  
EL VATICANO / AP

El Papa Francisco charló el jueves 26 con astronautas estadounidenses, rusos y uno italiano y elogió su comprensión del amor, en una conversación telefónica con los tripulantes de la Estación Espacial Internacional.

El astronauta italiano Paolo Nespoli fue el intérprete durante la llamada de casi 20 minutos, que fue interrumpida una vez cuando la comunicación se cayó en el laboratorio orbital. Junto a Nespoli también estaban los estadounidenses Randy



El Papa Francisco conversa con los astronautas de la Estación Espacial Internacional desde el Vaticano el jueves 26, a quienes hizo preguntas tales como el futuro del planeta y los riesgos medioambientales que ellos encaran. FOTO: L'OSSERVATORE ROMANO / AP

## “LA FE CRECE EN EL ESPACIO”

- El astronauta estadounidense Jack Fischer, quien acaba de regresar de la estación, dijo que su fe aumentó en el espacio. Invitó a su párroco a la fiesta de regreso a casa el mes pasado.
- “Uno mira por la ventana y no puede dejar de sentir que es apenas una pequeña parte de una totalidad más grande”, dijo Fischer.
- “Al contemplar la belleza alucinante del universo, la fe crece de una manera que es difícil de describir”.

Bresnik, Mark Vande Hei y Joe Acaba. Francisco hizo a Nespoli y a los otros cinco tripulantes preguntas en italiano tan simples como qué les gusta hacer en el espacio, qué les sorprendía más y qué los inspiró a ser astronautas. Las respuestas que recibió, en particular de los cosmonautas rusos

Alexander Misurkin y Serguey Ryazanskiy, marcaron un nuevo paso para la tensa relación del Vaticano con la iglesia ortodoxa rusa. Francisco ha dado prioridad a la mejora de esos lazos y se convirtió el año pasado en el primer pontífice en un milenio en reunirse con el patriarca de los ortodoxos rusos. Ryazanskiy le reveló a Francisco que a él lo inspiró su abuelo, un ingeniero soviético que ayudó a construir el Sputnik, el primer satélite artificial que orbitó la Tierra y que marcó el inicio de la era espacial.

“Para mí es un gran honor continuar

lo que él estaba haciendo para cumplir sus sueños con un vuelo espacial, el futuro de toda la humanidad”, le dijo al Papa en inglés. Francisco, que ha resaltado siempre el papel de los abuelos, disfrutó esa respuesta: “Esa es nuestra fuerza, no olvidarnos de nuestras raíces. Me hace bien oír esto. Gracias”, dijo el Papa. Francisco elogió además al cosmonauta ruso Alexander Misurkin – quien le dijo que había estado leyendo “El Principito” de Antoine de St. Exupéry – y se sintió conmovido por el entendimiento del amor por el personaje

central. “El amor es la fuerza que te da fuerza para dar la vida por otra persona”, le refirió Misurkin al Papa. A Francisco se le iluminó el rostro al escuchar eso, y dijo: “Es claro que has entendido el mensaje que St. Exupéry explicó tan poéticamente y que ustedes, los rusos, lo llevan en la sangre, en su tradición humanista y religiosa”. A su turno, el astronauta estadounidense Randy Bresnik respondió: “Nuestra velocidad orbital es de 10 kilómetros por segundo. La mayor alegría me la da mirar afuera y ver la creación

de Dios. Es indescriptible la belleza de la Tierra y sentirte tocado en el alma. Tener una perspectiva increíble, verla con los ojos como los ve Dios. No hay límites, no hay conflicto, hay paz. Ves la fineza de la atmósfera y te das cuenta cuán frágil es y la necesidad de trabajar juntos para un futuro mejor”. El Papa Francisco le dijo: “Usted, que viene de América, alcanzó a entender que la Tierra es demasiado frágil. Es un momento que pasa. Es una cosa muy frágil, fina, la atmósfera, tan capaz de hacerse daño, de destruirse. Fue justo lo de mirar con los ojos de Dios”.

Bill Page Honda

65th Anniversary

Honda

Tan bajo como

# 0.9%\*

Financiamiento Disponible (modelos selectos)

Happy Honda Days

SALES EVENT

Bill Page Honda

2018 HR-V

0.9% APR

For well-qualified buyers

Bienvenidos Tax ID!

Bajas mensualidades

Nuevo 2017 Honda Civic Sedan LX Manual Model #: FC2E5HEW

**\$86.55\*** mensual

**36 meses** /12k miles per year

**\$2,944** pago inicial

\*Lease this 2017 Honda Civic Sedan LX (Model #: FC2E5HEW), With \$3,944.00 down at \$86.55 for 36 months with approved credit. A \$200 security deposit is required. Due at signing payment of \$3,030.55 includes first month's payment. Lessee responsible for maintenance, repairs, excessive wear and tear, and excess mileage over 12000 miles/year at the rate of \$0.25/mile. Early lease termination fee may apply. All tax, title, government fees, bank fees, vehicle registration fees, freight, dealer installed accessories and \$695 dealer doc fee are additional. Total monthly payments are \$3,768.00. Option to purchase vehicle at lease end is \$10,796.50. Financing available through Honda Financial Services. Offers cannot be combined with any other advertised offer. See dealer for complete details. Lease and loan quoting is a dynamic process so payments and terms are subject to change prior to contract execution by all parties. The payment quote above assumes that these taxes and fees will be paid at the time of sale by the customer in addition to the down payment amount stated. If these taxes and fees are not paid by customer at the time of sale, the quoted payment will be higher since these amounts will be included in the amount financed. -Offer Expires: 01/02/2018

Nuevo 2017 Honda Accord Sedan Sport SE Manual Model #: CR2E1HENW

**\$142.90\*** mensual

**36 meses** /12k miles per year

**\$3,960** pago inicial

\*Lease this 2017 Honda Accord Sedan Sport SE (Model #: CR2E1HENW), With \$3,960.00 down at \$142.90 for 36 months with approved credit. A \$200 security deposit is required. Due at signing payment of \$4,022.90 includes first month's payment. Lessee responsible for maintenance, repairs, excessive wear and tear, and excess mileage over 12000 miles/year at the rate of \$0.25/mile. Early lease termination fee may apply. All tax, title, government fees, bank fees, vehicle registration fees, freight, dealer installed accessories and \$695 dealer doc fee are additional. Total monthly payments are \$5,344.00. Option to purchase vehicle at lease end is \$13,730.60. Financing available through Honda Financial Services. Offers cannot be combined with any other advertised offer. See dealer for complete details. Lease and loan quoting is a dynamic process so payments and terms are subject to change prior to contract execution by all parties. The payment quote above assumes that these taxes and fees will be paid at the time of sale by the customer in addition to the down payment amount stated. If these taxes and fees are not paid by customer at the time of sale, the quoted payment will be higher since these amounts will be included in the amount financed. -Offer Expires: 01/02/2018

Nuevo 2017 Honda CR-V LX 2WD Model #: RW5H3HEW

**\$186.05\*** mensual

**36 meses** /12k miles per year

**\$3,753** pago inicial

\*Lease this 2017 Honda CR-V LX (Model #: RW5H3HEW), With \$3,753.00 down at \$186.05 for 36 months with approved credit. A \$200 security deposit is required. Due at signing payment of \$3,939.05 includes first month's payment. Lessee responsible for maintenance, repairs, excessive wear and tear, and excess mileage over 12000 miles/year at the rate of \$0.25/mile. Early lease termination fee may apply. All tax, title, government fees, bank fees, vehicle registration fees, freight, dealer installed accessories and \$695 dealer doc fee are additional. Total monthly payments are \$6,978.00. Option to purchase vehicle at lease end is \$15,262.20. Financing available through Honda Financial Services. Offers cannot be combined with any other advertised offer. See dealer for complete details. Lease and loan quoting is a dynamic process so payments and terms are subject to change prior to contract execution by all parties. The payment quote above assumes that these taxes and fees will be paid at the time of sale by the customer in addition to the down payment amount stated. If these taxes and fees are not paid by customer at the time of sale, the quoted payment will be higher since these amounts will be included in the amount financed. -Offer Expires: 01/02/2018

\*Plus state sales tax, tags, dealer process fee and any applicable accessories if any. See Dealer for details & with approved credit thru American Honda Finance.

Compramos autos!

**Especial de la Semana**

2014 CHRYSLER PT CRUISER Automatico, 1 sólo dueño

PRECIO DE LISTA \$4,991

**PRECIO ESPECIAL \$3,991**

S#K:HP4082A

2009 HONDA ACCORD Coupe EX, Manual, 1 sólo dueño

PRECIO DE LISTA \$7,991

**PRECIO ESPECIAL \$6,991**

S#K:HP2082A

2003 TOYOTA 4RUNNER SR5, Sport, Automatico

PRECIO DE LISTA \$8,991

**PRECIO ESPECIAL \$7,991**

S#K:HP2082A

\*USED CARS: PRICES FOR QUALITY AND APPROVED CREDITS ONLY. PLUS TAX, TAGS AND DEALER PROCESSING FEE.

JEREMÍAS General Sales Manager    FERNANDO Sales Manager    CARLOS Sales Manager    RAQUEL Sales    LUIS Sales    ALFONSO Sales    VICTOR Finance    NANCY Finance    MARIA Services    LUIS Parts Dep.

**(703) 533-9700**

**BillPageHonda.com**

\*NEW CARS: PRICES FOR QUALITY AND APPROVED CREDITS ONLY. PLUS TAX, TAGS, FREIGHT AND DEALER PROCESSING FEE. \*0.9% FINANCE AVAILABLE ON SELECT MODELS ON QUALITY AND APPROVED CREDIT. THROUGH HONDA FINANCIAL SERVICES FOR 36 MONTHS. PICTURES FOR ILLUSTRATE PURPOSE ONLY. SEE DEALER TO COMPLETE DETAILS. 10/31/2017

6715 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22042





**BIENVENIDOS  
TAX ID!**

✓ NO CREDITO ✓ BANCARROTA  
✓ MAL CRÉDITO ✓ REPOSICIONES  
**¡NO IMPORTA, TODOS CALIFICAN!**

ARTÍCULO 7  
ARTÍCULO 11  
ARTÍCULO 13  
BANCARROTA

**¡NO HAY PROBLEMA!**

NO GREEN CARD? **NO HAY PROBLEMA!!!**  
NO VISA? **NO HAY PROBLEMA!!!**  
NO COLILLAS DE CHEQUE? **NO HAY PROBLEMA!!!**  
NUEVO EMPLEO? **NO HAY PROBLEMA!!!**  
LE PAGAN EN EFECTIVO POR SU TRABAJO? **NO HAY PROBLEMA!!!**  
RECIÉN SE MUDO DE RESIDENCIA? **NO HAY PROBLEMA!!!**

**THE 2017 SILVERADO'S**



PRECIO **\$27585**

STARTING MSRP **\$301** MES

**THE 2017 TAHOE**



PRECIO **\$47215**

STARTING MSRP **\$515** MES

**THE 2017 EXPRESS**



PRECIO **\$29550**

STARTING MSRP **\$322** MES

**\$49** DOWN PAYMENT  
DESDE **\$49** AL MES

LE DAMOS HASTA **\$3,000** EMPÚJELO  
REMOLQUELO MANÉJELO  
POR SU AUTO USADO

No importa la condición y puede usarlo como pago inicial

**2007 CHEVROLET AVALANCHE 1500**  
LT, Crew Cab, 4 vel. automaticas



Stk. 50374C  
**\$15993** MES **\$200**

**2011 CHEVROLET CAMARO SS**  
Coupe



Stk. SP9385  
**\$17997** MES **\$225**

**2009 HONDA ACCORD 2.4 LX**  
Sedan



Stk. 50252A  
**\$8459** MES **\$106**

**2009 NISSAN PATHFINDER S**  
SUV



Stk. 50142A  
**\$10493** MES **\$131**

**2013 KIA OPTIMA**  
SX SEDAN



Stk. SP9300A  
**\$10997** MES **\$138**

**2011 2015 CHEVROLET EXPRESS**  
2500 WORK VAN CARGO VAN



Stk. 50377A  
**\$18997** MES **\$238**

**2007 HONDA CIVIC**  
LX, Sedan, 5 Vel. Automaticas



Stk. 50362A  
**\$6989** MES **\$87**

**2011 HYUNDAI SANTA FE GLS**  
SUV



Stk. SP9320  
**\$9435** MES **\$118**

**2016 KIA SORENTO LX**



Stk. 60023A  
**\$18495** MES **\$231**

**2017 CHEVROLET TAHOE LT**



Stk. SP9411  
**\$44793** MES **\$560**

**2013 CHEVROLET MALIBU 1LS**  
Sedan



Stk. 10030A  
**\$8493** MES **\$106**

**2014 HONDA ODYSSEY**  
EX, Mini van, 6 Vel. Automaticas



Stk. 10481A  
**\$19995** MES **\$250**

**2014 HYUNDAI ELANTRA SE,**  
SEDAN, CVVT, 6 Vel. automaticas



Stk. SP9312  
**\$11997** MES **\$150**

**2013 VOLKSWAGEN PASSAT 2.5L**  
SE Sedan



Stk. 9294A  
**\$9699** MES **\$121**

**2017 CHEVROLET IMPALA**  
PREMIER SEDAN



Stk. SP9401  
**\$22997** MES **\$288**

**2013 VOLKSWAGEN GTI**  
Base Hatchback



Stk. 10337A  
**\$12985** MES **\$162**

**2014 MITSUBISHI OUTLANDER**  
SE SUV



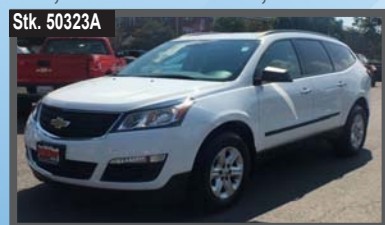
Stk. SP9294  
**\$16343** MES **\$205**

**2014 CHEVROLET SUBURBAN**  
1500 LTZ SUV



Stk. 50384A  
**\$32697** MES **\$409**

**2016 CHEVROLET TRAVERSE LS,**  
SUV, 6 Vel. automaticas, 1 solo dueño



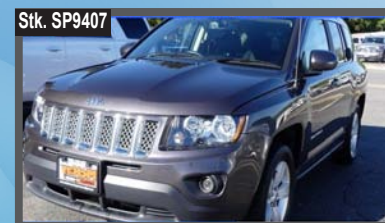
Stk. 50323A  
**\$20995** MES **\$263**

**2015 DODGE GRAND CARAVAN**  
AVP SE van



Stk. 4935B  
**\$15497** MES **\$194**

**2017 JEEP COMPASS**  
LATITUDE



Stk. SP9407  
**\$16497** MES **\$209**

**2015 TOYOTA CAMRY SEDAN**



Stk. SP9247  
**\$15491** MES **\$194**

**2014 TOYOTA COROLLA LE**  
Sedan



Stk. 10475A  
**\$12767** MES **\$160**

**2016 JEEP CHEROKEE Limited,**  
Suv, 9 vel. automaticas, 1 solo dueño



Stk. SP9406  
**\$18997** MES **\$238**

**2016 NISSAN ALTIMA 3.5**  
Sedan



Stk. SP9372  
**\$17991** MES **\$225**

... and many more to choose from!

**(703) 259-8166**

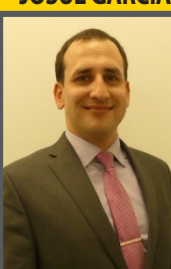
**JimMcKayChevrolet.com**  
3509 University Dr. - Fairfax, VA 22030

NELSON LOPEZ



Sales Consultant

JOSUE GARCIA



Sales Consultant

ABEL URIAS



Service Advisor

DIANNA RIOS



Finance Manager

FINANCING OFFERINGS ARE AVAILABLE TO QUALIFYING CUSTOMERS. FINANCING OFFERINGS ARE SUBJECT TO CREDIT REVIEW AND APPROVAL. FINANCING OFFERINGS ARE SUBJECT TO CREDIT REVIEW AND APPROVAL. FINANCING OFFERINGS ARE SUBJECT TO CREDIT REVIEW AND APPROVAL. FINANCING OFFERINGS ARE SUBJECT TO CREDIT REVIEW AND APPROVAL.

Impresionante presentación del modelo 2018

# Lincoln Navigator, SUV majestuoso y con súper lujo

Su parrilla cromada, sus luces con tecnología LED y los enormes rines de aluminio pulido llaman la atención.

JAVIER MOTA  
AUTOPROYECTO.COM

Estuvimos en Ypsilanti, Michigan, para el Test Drive de todos modelos semifinalistas al Premio Auto, Camioneta y Vehículo Utilitario de Norteamérica (NACTOY), donde tuvimos el primer vistazo del Lincoln Navigator 2018, una versión con precio base de \$93,705

Esa presentación nos permitió admirar de cerca la totalmente nueva generación de este SUV de tamaño completo de la división de lujo de Ford Motor Company, con tecnología más avanzada, materiales de alta calidad y un motor V6 de doble turbo que genera 450 caballos de fuerza, acoplado a la transmisión de 10 velocidades.

Ya habíamos tenido la oportunidad de admirar la nueva Navigator durante su debut en el Auto Show New York 2016, donde fue presentada como un exitoso prototipo, y aunque el modelo de producción luce muy similar, no cuenta con las enormes puertas estilo ala de gaviota, que tanto llamaron la atención hace casi dos años.

En el Lincoln Navigator 2018 es básico admirar la parrilla cromada, uno de sus detalles más sobresalientes, así como las luces delanteras con tecnología LED y los enormes rines de aluminio pulido con detalles en negro, que le dan un aspecto muy energético pero elegante a la vez. De noche, al acercarse al ve-



En el SUV Navigator 2018 de Lincoln -la división de lujo de Ford-, la conducción se hace más fácil y más agradable en cualquier clima o terreno.

hículo con la llave en mano, el logotipo de la estrella cromada de Lincoln en la parrilla se ilumina suavemente; además, la iluminación LED en la carrocería delantera inferior y las luces posteriores sutilmente se activan, y una luminosa alfombra de bienvenida de Lincoln aparece debajo de las puertas delanteras.

Por la noche, en el interior de Lincoln Navigator 2018, las luces ambientales interiores se

encienden secuencialmente en cada de las tres filas. Durante el día, el techo panorámico llena la cabina con luz natural.

### Potente y ligero

Durante la breve prueba de manejo que realizamos en Michigan, comprobamos que la potencia del motor y el hecho de que el nuevo vehículo es casi 200 libras más ligero que la versión precedente, se combinan para



Cada pantalla del Lincoln Navigator 2018 puede mostrar diferentes contenidos, lo que permite una experiencia de entretenimiento personalizada para cada pasajero.

FOTOS: LINCOLN

ofrecer una experiencia de manejo suave y de alto desempeño, cuando se necesite.

El modelo que manejamos fue el Lincoln Black Label, que cuenta en el interior con una exclusiva colección de temas y materiales de diseño premium, la llave de bolsillo para recuperar la configuración del conductor individual, así como las posiciones del asiento, espejos, pedales, climatización y entretenimien-

to se adaptan a las preferencias personales al entrar en el vehículo.

La carga inalámbrica y Wi-Fi estándar mantienen a todos conectados. Una tecnología especial permite que el conductor ajuste sin esfuerzo el vehículo para hacer la conducción más fácil o más agradable en cualquier clima o terreno.

El conductor y el pasajero del asiento delantero disfru-

tan de los Asientos de Posición Perfecta, que ofrecen masaje, calefacción y enfriamiento, y se pueden ajustar hasta 30 formas diferentes.

Además cuenta con sistema Ford SYNC 3, que forma parte del equipo estándar, tiene compatibilidad con Apple CarPlay y Android Auto. Las principales características de audio, teléfono, navegación y mucho más se pueden controlar a través de la pantalla táctil frontal o en los controles montados en el volante. Los pasajeros de la segunda fila tienen su propio control de audio y climatización, mientras que los asientos de la tercera fila cuentan con reclinación eléctrica.

También se puede obtener acceso al contenido a través de dispositivos más tradicionales, como una tarjeta SD, un cable HDMI o un USB, así como a través de SYNC AppLink, que permite al pasajero del asiento delantero monitorear y seleccionar opciones de visualización.

El sistema de audio opcional Revel II cuenta con 20 altavoces que gracias al diseño interior y la acústica de Lincoln Navigator 2018, transforman el habitáculo en una sala de conciertos personal, con tres modos de escucha distintos: estéreo, espectadores y en escena.

El precio del Lincoln Navigator 2018 es de \$93,705. Puede sonar demasiado alto a simple vista, pero hay que vivir la experiencia para que cada quien dé su opinión al respecto.



## Jim Coleman Toyota



### Beneficios de por vida para tí!

- Abastecimiento de Nitrogeno
- Cambio de Aceite GRATIS
- Car Wash con Servicio
- Prestamo de Auto Toyota con Servicio en el lugar
- Alineación en las Cuatro Ruedas



### Ventajas Convenientes para Miembros:

- Cambio garantizado por 72 horas
- Servicio de Transporte de Cortesía
- Tutorial Personalizado de Vehículo VIP
- Servicio de 30,000 millas / 36 meses
- Servicio White Glove Detail
- Inspección del Estado de Maryland
- Crédito por Trade-In
- Deducible de Seguro Pagado
- Promociones sólo para Miembros

Otras marcas para elegir!

ESPECIALES PARA EMPRESARIOS!  
Commercial Trucks Disponibles!

Visítanos, te garantizamos la mejor atención y te entregamos las llaves de tu auto nuevo!



Somos especialistas en Prime Finance & Second Chance Finance!!

Bienvenidos clientes con Tax ID!



2 años o 25,000 millas Servicio sin costo

Cambio de Aceite y Filtro

Rotación de Llantas

Múltiples Puntos de Inspección

Inspección y Ajuste de Niveles de Fluido

2 AÑOS O 25,000 MILLAS LO QUE VENGA PRIMERO, APLICAN RESTRICCIONES, VISITAR DEALERSHIP PARA COMPLETAR DETALLES.

(301) 469-7100

10400 Auto Park Avenue, Bethesda, MD 20817

Al lado de Montgomery Mall y Home Depot!  
JimColemanToyota.com



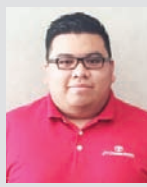
William Hoyos Gerente de Ventas



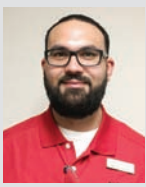
CLAUDIA CABRERA Ventas



OSCAR MALCA Ventas



JONATHAN WEAR Ventas



MATTHEW MURADAZ Sales



NELSON ARNEZ Sales



# DARCARS NISSAN DOS LOCALIDADES

**ROCKVILLE**  
(301) 309-2200  
15911 Indianola Drive Rockville, MD 20855

**COLLEGE PARK**  
(301) 441-8000  
9330 Baltimore Ave. College Park, MD 20740

**\$149** PER MO.  
4 AT THIS PRICE

**THE 2017 NISSAN SENTRA SV** 36 month lease | \$2,999 due at signing  
+\$500 Nissan Bonus Cash<sup>(1)</sup>  
MODEL CODE: 12117 / VINS: 3N1AB7AP8HY392703, 3N1AB7APXHY386806  
EXCLUDES TAXES, TAGS, FREIGHT (940), \$300 DEALER PROCESSING CHARGE, ACQUISITION FEE (850 AND 1ST PAYMENT)



**\$189** PER MO.  
4 AT THIS PRICE

**THE 2017 NISSAN ALTIMA 2.5 S** 36 month lease | \$3,499 due at signing  
MODEL CODE: 13117 / VINS: 1N4AL3AP5HC130607, 1N4AL3AP8HC156859  
EXCLUDES TAXES, TAGS, FREIGHT (940), \$300 DEALER PROCESSING CHARGE, ACQUISITION FEE (850 AND 1ST PAYMENT)

**\$159** PER MO.  
4 AT THIS PRICE

**THE 2017 NISSAN ROGUE<sup>®</sup> SPORT S AWD** 36 month lease | \$4,499 due at signing  
MODEL CODE: 27217 / VINS: JN1B1CR2HW131917, JN1B1CR9HW125628  
EXCLUDES TAXES, TAGS, FREIGHT (940), \$300 DEALER PROCESSING CHARGE, ACQUISITION FEE (850 AND 1ST PAYMENT)

**\$199** PER MO.  
4 AT THIS PRICE

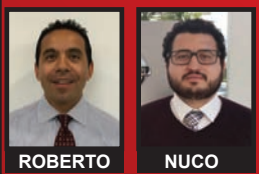
**THE 2017 NISSAN ROGUE S FWD** 36 month lease | \$3,109 due at signing  
MODEL CODE: 29117 / VINS: HPS24838, HPS28590  
EXCLUDES TAXES, TAGS, FREIGHT (940), \$300 DEALER PROCESSING CHARGE, ACQUISITION FEE (850 AND 1ST PAYMENT)

**\$299** PER MO.  
4 AT THIS PRICE

**THE 2017 NISSAN FRONTIER SV 4x4 AT** 36 month lease | \$2,999 due at signing  
+\$1,700 Total Savings\*  
\*\$1000 Nissan Bonus Cash + \$700 SV CC Value Truck Package Savings  
MODEL CODE: 32217 / VINS: 1N6BD0CT1HN745676, 1N6BD0CTXHN745692  
EXCLUDES TAXES, TAGS, FREIGHT (940), \$300 DEALER PROCESSING CHARGE, ACQUISITION FEE (850 AND 1ST PAYMENT)

**\$389** PER MO.  
4 AT THIS PRICE

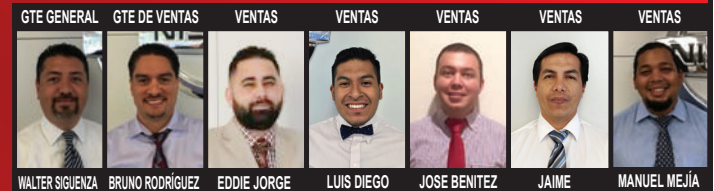
**THE ALL-NEW 2017 NISSAN TITAN S CC 4x4** 36 month lease | \$5,039 due at signing  
MODEL CODE: 38017 / VINS: 1N6AA1EJ3HN55983, 1N6AA1EJ2HN504747  
EXCLUDES TAXES, TAGS, FREIGHT (940), \$300 DEALER PROCESSING CHARGE, ACQUISITION FEE (850 AND 1ST PAYMENT)



**DARCARS NISSAN  
OF ROCKVILLE**

[DARCARSnissan.com](http://DARCARSnissan.com)

**DARCARS  
NISSAN OF  
COLLEGE PARK**



[DARCARSnissanofcollegepark.com](http://DARCARSnissanofcollegepark.com)

PRICES INCLUDE ALL REBATES AND INCENTIVES. DARCARS NISSAN DOES NOT INCLUDE COLLEGE GRAD OR MILITARY REBATES IN PRICE! NMAC BONUS CASH REQUIRE FINANCING THROUGH NMAC WITH APPROVED CREDIT. PRICES EXCLUDE TAX, TAGS, FREIGHT (\$835 - \$940) AND \$300 PROCESSING CHARGE, OFFERS EXPIRE 12/04/2017.



**DARCARS  
NISSAN OF  
ROCKVILLE**  
AUTOS USADOS

(301) 309-2200  
[www.DARCARSNissan.com](http://www.DARCARSNissan.com)  
15911 INDIANOLA DRIVE  
ROCKVILLE, MD 20855



**DARCARS  
NISSAN OF  
COLLEGE PARK**  
AUTOS USADOS

(301) 441-8000  
[www.DARCARSNissan.com](http://www.DARCARSNissan.com)  
9330 BALTIMORE AVE.  
COLLEGE PARK, MD 20740

**PROBLEMAS DE CREDITO NO SON PROBLEMAS  
EN DARCARS NISSAN OF ROCKVILLE (AUTOS USADOS)**

<p><b>Toyota Rav4</b> Limited, SUV, Automatico Stk.741292A <b>2007 \$10,977</b></p>	<p><b>Nissan Pathfinder</b> SE, SUV, Automatico Stk.749027A <b>2010 \$10,977</b></p>	<p><b>2014 Toyota Corolla</b> LE, Sedan, Automatico Stk.741097A <b>2015 \$12,777</b></p>
<p><b>Ram Promaster City C</b> argo van, 1 solo dueño, automatico Stk.E1500 <b>2016 \$16,777</b></p>	<p><b>Mazda Mazda 3</b> Grand Touring, Manual, Navegacion Stk.741288A <b>2015 \$15,977</b></p>	<p><b>Honda Accord</b> Sedan, EX-L, Automatico, 4 puertas Stk.741307A <b>2015 \$18,777</b></p>
<p><b>Honda CR-V</b> EX-L, SUV, Navegacion Stk.748120A <b>2014 \$20,777</b></p>	<p><b>Toyota Highlander</b> SE, SUV, Automatico, 63k Stk.N2392 <b>2013 \$23,777</b></p>	<p><b>Toyota Tundra</b> 2WD, Truck SR5, XP, PKG, Pickup Truck Stk.747025A <b>2016 \$26,977</b></p>

y... muchos mas para elegir!

**(301) 309-2200**  
15911 INDIANOLA DRIVE  
ROCKVILLE, MD 20855



[www.DARCARSnissan.com](http://www.DARCARSnissan.com)

**TRABAJAMOS CON BAJO PAGO INICIAL.  
¡BIENVENIDOS TAX ID!**

<p><b>Ford F-150</b> SXT, Pickup Truck Stk.789005A <b>2008 \$10,996</b></p>	<p><b>Volkswagen Jetta</b> Sedan, Automatico Stk.N1469 <b>2015 \$12,992</b></p>	<p><b>Toyota Corolla</b> LE, Sedan, Automatico, 1 solo dueño Stk.N1479 <b>2016 \$13,993</b></p>
<p><b>Acura MDX</b> TECHNOLOGY, Automatico Pkg, SUV Stk.E1193A <b>2010 \$13,996</b></p>	<p><b>Kia Optima</b> EX, sedan, Automatico Stk.N1509 <b>2014 \$14,996</b></p>	<p><b>Honda Civic</b> Sedan, EX, automatico Stk.P2028 <b>2014 \$15,486</b></p>
<p><b>Honda Accord</b> Sedan, LX, Automatico, 1 solo dueño Stk.P2026 <b>2015 \$15,996</b></p>	<p><b>Toyota Camry</b> SE, sedan, automatico Stk.P1995 <b>2016 \$16,996</b></p>	<p><b>Nissan Frontier</b> S, Pickup truck, 1 solo dueño Stk.E2104 <b>2016 \$21,996</b></p>

Y MUCHO MAS PARA ELEGIR



**(301) 441-8000**

9330 BALTIMORE AVE. COLLEGE PARK, MD

[www.DARCARSnissanofcollegepark.com](http://www.DARCARSnissanofcollegepark.com)

PRECIOS PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENVIO. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

PRECIOS PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENVIO. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Todo se preguntan en la F-1

# ¿Por qué Ferrari se ha desmoronado?



El piloto de Ferrari, Sebastian Vettel, maneja durante el GP de Estados Unidos de la F1 el domingo 22 de octubre de 2017, en Austin, Texas. Vettel reconoce que los bólidos de Mercedes "son más veloces".

FOTO: DARRON CUMMINGS / AP  
JIM VERTUNO  
AP

Ferrari comenzó la temporada de la Fórmula Uno a toda velocidad. Una década después de conquistar su último campeonato de la Fórmula Uno, parecía que la escudería italiana y su piloto Sebastian Vettel finalmente le darían la batalla a Lewis Hamilton y Mercedes.

Después ocurrió un choque en Singapur. Y un problema con una bujía en Japón.

Cuando se corrían las últimas vueltas del triunfo de Hamilton en el Gran Premio de Estados Unidos el domingo 22 de octubre, Vettel era de nuevo una mancha roja en el retrovisor. Y al terminar segundo en una carrera que tenía que ganar, Ferrari quedó marginado otra vez a un papel secundario, como espectador del monopolio de Mercedes en la segunda mitad de la campaña.

"No hay secreto, son más ve-

locos que nosotros", reconoció Vettel. "El más rápido usualmente tiene mejores posibilidades de ganar... intentamos luchar. Al menos fue mejor que en otras carreras, en las que ni siquiera tuvimos la posibilidad".

Aunque Ferrari es la escudería más prestigiosa de la Fórmula Uno, no gana el campeonato mundial de pilotos desde 2007, ni el de constructores desde 2008. Ambos títulos de esta temporada ya están en manos de Mercedes.

El director del equipo Ferrari, Maurizio Arrivabene, intenta mantener una perspectiva positiva.

"Vamos a seguir luchando hasta la última curva de la última carrera", dijo antes del GP de México. Sin embargo, Vettel llegó en cuarto lugar y Hamilton fue noveno, pero lo suficiente para el nuevo título mundial.

Tras aumentar su potencia y beneficiarse de los cambios a los bólidos, Ferrari comenzó la temporada con la certeza de que

podría competir en igualdad de condiciones con Mercedes. Vettel ganó dos de las tres primeras carreras del año, en Australia y Bahrein, y también conquistó el GP de Mónaco.

Vettel no volvió a ganar después de Hungría, y Hamilton se apoderó de la delantera en el campeonato mundial dos carreras después en Italia.

En Singapur, Vettel largó desde la pole y Hamilton quinto, simplemente con la idea de no quedar demasiado lejos. Encambio, Vettel chocó en la primera curva, de paso sacando de carrera a otros dos pilotos, y Hamilton aprovechó para apoderarse de la delantera y ganar la carrera.

El vehículo de Vettel también sufrió problemas mecánicos en Malasia y Japón.

"Las cosas que sucedieron en las tres últimas carreras en Asia realmente son una combinación de sucesos muy desafortunados", repuso entristecido el presidente de Ferrari, Sergio Marchionne.

Alistan motores para bólidos del 2021



El piloto de Mercedes, Lewis Hamilton, festeja junto a su bólido tras ganar el campeonato mundial de la F1 el domingo 29 de octubre, en Ciudad de México. FOTOS: REBECCA BLACKWELL / AP

# F-1 del futuro con más ruido y menos costo

Temporada 2017 concluye el domingo 26 con el Gran Premio de Bahrein y ya debaten reglas para dentro de cuatro años.

JEROME PUGMIRE  
PARÍS / AP

Los motores de la Fórmula Uno en 2021 serán más ruidosos, potentes y baratos.

Los representantes de la Federación Internacional de Automovilismo y los dueños de los derechos comerciales de la F1 se reunieron el pasado martes en París para discutir los planes para el futuro de los motores. También participaron representantes de los fabricantes de motores de la F1.

"Prestamos mucha atención a lo que piensan los fanáticos sobre los motores actuales, y lo que les gustaría ver en el futuro", dijo el director

deportivo de la F1, Ross Brawn. "Creemos que los motores del futuro lo conseguirán".

Una de las prioridades es reducir los costos y aumentar el ruido. Los fanáticos de la F1 se quejan de que los bólidos no son lo suficientemente ruidosos.

Todas las propuestas para 2021 fueron desarrolladas en conjunto por la FIFA y la F1, utilizando información de los equipos, los fabricantes de motores y asesores independientes.

A partir de 2021, los equipos utilizarán motores turbocargados híbridos V6 de 1,6 litros, que funcionarán a 3.000 revoluciones por minuto por encima del nivel actual para aumentar el ruido.

También habrá una opción

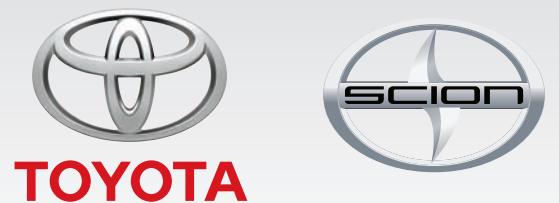
para ahorrar combustible.

La F1 también quiere que la serie sea más competitiva, después que Lewis Hamilton ganó el campeonato mundial el fin de semana antepasado en México con dos carreras pendientes en la temporada.

Sólo faltan el Gran Premio de Brasil, que se corre este domingo 14 en el circuito de Interlagos; y el Gran Premio de Bahrein, a disputarse el 26 de noviembre en el circuito de Yas Marina, localizado en la ciudad de Abu Dhabi.

Mercedes ha conquistado los cuatro últimos campeonatos mundiales de pilotos y constructores, mientras que Red Bull tuvo el mismo monopolio entre 2010-13 con Sebastian Vettel al volante.

**AutoNation Toyota**  
Leesburg AutoNationToyotaLeesburg.com



## Autos debajo de \$10,000!

Solo necesita tener trabajo para obtener el auto de sus sueños, nosotros podemos ayudarlo!



- MAL CREDITO No es problema
- BANCARROTA No es problema
- Aceptamos Tax ID!

08 Toyota  
CAMRY XLE



Stk. 8U056275

\$5,819

07 Toyota  
CAMRY LE



Stk. 7U529545

\$6,789

08 Mazda  
MAZDA 3s



Stk. 81140321

\$6,925

09 Subaru  
OUTBACK 2.5i



Stk. 97330598

\$7,999

09 Toyota  
HIGHLANDER



Stk. 92177619

\$9,991

12 Honda  
CIVIC EXL



Stk. CE023061

\$11,549

12 Subaru  
IMPREZA 2.0



Stk. CH242742

\$11,968

10 Lexus  
ES 350



Stk. A2402359

\$9,932

11 BMW  
328i



Stk. BNN06195

\$9,447

11 Hyundai  
TUCSON GLS



Stk. BU194582

\$9,690



Dave Catacora  
Gerente de Ventas

**(703) 771-8990**

1 Cardinal Park Dr. SE Leesburg, VA 20175

PRECIOS UNICAMENTE PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENVIO. MENSUALIDADES BASADAS EN \$3000 PAGO INICIAL. 3.7% INTERES POR 72 MESES. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS. APLICAN RESTRICCIONES. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.



Jorge Gonzalez  
Ventas



Marlene Mata  
Ventas



Hugo Landivar  
Ventas

(571) 268-0268

**¡OFERTAS DE TIEMPO LIMITADO TEMINAN EL 30 DE NOVIEMBRE!**



¡OFERTAS DE BLACK FRIDAY DURANTE TODO EL MES!

**OFERTAS DE BLACK FRIDAY**

GRANDES AHORROS, SIN ESPERAR EN TOYOTA OF BOWIE.



**ESPECIAL DE TRADE-IN**  
HASTA **130%** **¡DEL VALOR DE KELLEY BLUE POR TU TRADE!**

**COMPLETAMENTE RENOVADO 2018 CAMRY**

**NUEVO TOYOTA C-HR Y COROLLA**

**NUEVO TOYOTA PRIUS LIFTBACK Y PRIUS c**

**NUEVO TOYOTA YARIS Y PRIUS v**



**\$0**  
**¡CUOTA INICIAL!**

**\$0**  
**¡MANTENIMIENTO POR 2 AÑOS!**

**\$0**  
**¡POR 90 DIAS!**

**0%**  
**¡FINANCIAMIENTO HASTA 72 MESES!**

**NUEVO TOYOTA AVALON Y 86 COUPE**

**NUEVO TOYOTA SIENNA Y HIGHLANDER**

**NUEVO TOYOTA RAV4 Y 4RUNNER**

**NUEVO TOYOTA TUNDRA Y TACOMA**



Offers exclude \$299 dealer processing charge (not required by law). APTI specials (available on select new 2018 and 2017 models) Toyota and leases on approved credit thru TFS. 0%/72-months: \$13,995/1,000 financed. 90-day deferred payment plan is eligible on new Toyota vehicles for tier 1-3 and retail contracts only. Interest accrues from the contract date of origination. All other retail program parameters continue to apply. TFS reserves the right to terminate this program at any time. Vehicles photos for illustration purposes only. Not all picked vehicles are eligible for offer. 130% of KBB trade-in offer based on "fair" trade value less excessive wear and tear. No salvage titles please. All offers expire 11.30.17.

Haga clic para ver el nuevo inventario de Toyota o para más información  
**301-867-1600 • TOYOTAOFBOWIE.COM**

**HAROLD CASTILLO**  
240-821-4450

**RICARDO WALTERS**  
240-281-0141

**ANGEL ORELLANA**  
301-801-5102



**FairOaksMotors.com**  
**(703) 961-9900**  
4170 Auto Park Circle Chantilly, VA 20151



2017 **Jeep Wrangler Limited**  
*Custom Lifted!*

2017 **Chrysler Pacifica**  
LX FWD  
LEASE FOR **\$299** /Per month for 42 months  
\$3,499 total due at signing, no security deposit required. Tax, title and license extra. Offer expires on 09-05-2017

2017 **Dodge Charger**  
SXT RWD  
LEASE FOR **\$269** /Per month for 36 months  
\$2,999 total due at signing, no security deposit required. Tax, title and license extra. Offer expires on 09-05-2017

2017 **Ram 1500**  
LEASE FOR **\$299** /Per month for 36 months  
\$2,999 total due at signing, no security deposit required. Tax, title and license extra. Lease example for 2017 RAM 1500 EXPRESS QUAD CAB-4x2 6'4" BOX.

2009 NISSAN ROGUE SUV, CVT, 1 Solo dueño  
**\$5,894**

2003 CHEVROLET S-10 Truck Extended Cab  
**\$2,989**

2010 CHEVROLET TAHOE LTZ, SUV, 6 vel automaticas  
**\$13,644**

2010 MITSUBISHI OUTLANDER SE, SUV, CVT Sportronic, 4x4  
**\$7,988**

2011 CHEVROLET EQUINOX LS, SUV, 6 Vel automaticas  
**\$8,888**

2011 FORD EDGE SEL, SUV, 6 velocidades automaticas  
**\$11,989**

2012 NISSAN PATHFINDER  
**\$7,222**

2016 RAM PROMASTER CITY  
**\$15,555**

2016 DODGE JOURNEY SE SUV  
**\$15,999**

2015 HONDA CIVIC  
**\$23,984**

2014 CHEVROLET SILVERDA 1500 LT Truck Double Cab  
**\$26,999**

2014 RAM 1500  
**\$24,988**

..... and many more to choose from!

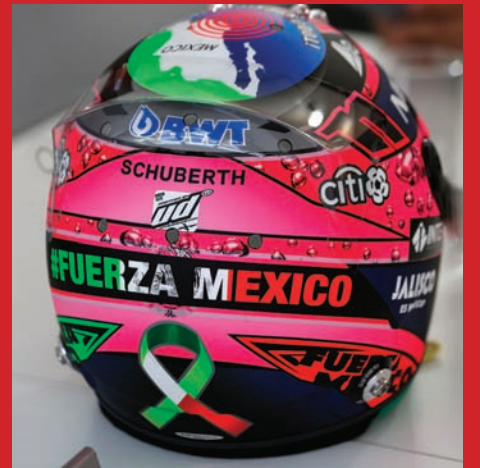


**Dulce Salas** Sales  
**Mitchelle Leiva** Sales  
**Noelia** Customer Service  
**Yelka** Accounting  
**Marvin Rivera** Finance Manager  
**David Benjamin** Guevara Accounting  
**Paul VanHorn** Sales Manager  
**Marcelo Garcia** Sales Manager  
**Alex Guevara** Servicio al Cliente

En casco diseñado por víctimas del terremoto

# "Checo" Pérez usa el emblema "Fuerza México"

Con los puntos obtenidos en Gran Premio logra que su escudería alcance el cuarto puesto en mundial de constructores.



**CARLOS RODRÍGUEZ**  
CIUDAD DE MÉXICO / AP

El piloto mexicano Sergio Pérez utilizó una edición especial de su casco, el que se puso para correr el Gran Premio de México de la Fórmula Uno el domingo 29 de octubre, y dedicó su actuación a las víctimas de un sismo que sacudió al país hace poco más de un mes y a las brigadas que trabajaron en las operaciones de búsqueda y rescate.

Pérez, piloto de la escudería Force India, dio a conocer que participó en el diseño del casco que tiene la leyenda #fuerzamexico en la parte posterior y los colores verde, blanco y rojo de la bandera mexicana en el interior. También lleva el lema "Todo México Unido" en la parte superior.

"Es un casco dedicado a mi país para recordar que aún hay mucho por hacer, hay familias que perdieron sus casas e incluso todo lo que poseían, y falta mucho para recuperar el México que todos conocemos", afirmó Pérez, en una rueda de prensa en la capital.

"Todos sabemos lo difícil que ha sido este año para México con todos los desastres que hemos vivido y quiero recordar a todo México y al mundo en general que todavía queda mucho por hacer", recalcó.

Al final de la carrera, en la que quedó en séptimo lugar, Alonso se mostró feliz con el resultado. "Nos recuperamos de la mala clasificación (el sábado). El objetivo lo conseguimos, que era terminar en el cuarto puesto del campeonato mundial de constructores", dijo Pérez. "Ahora voy a trabajar duro para darle algunas victorias a nuestra gente, que es lo que se merece porque ningún piloto recibe tanto apoyo en sus países como en mi caso".

La carrera se realizó un mes después del terremoto que azotó varios estados del país, incluida esta capital. Fue el primer evento deportivo de talla mundial que se realiza en México desde entonces.



El piloto de Force India, Sergio Pérez, de México, muestra el casco que utilizó en la carrera por el Gran Premio de México el domingo 29. Lleva la inscripción "¡Todo México Unido!" en español, sobre el mapa de ese país. El casco será subastado a beneficio de los damnificados. FOTO: MOISÉS CASTILLO / AP

El sismo de 7,1 grados que se registró el pasado 19 de septiembre dejó 228 muertos tan sólo en la Ciudad de México. En toda la nación mexicana murieron 350 personas. Para recordar a las víctimas, los organizadores pidieron a los aficionados que levantaran su puño en alto durante la 19na vuelta de la prueba.

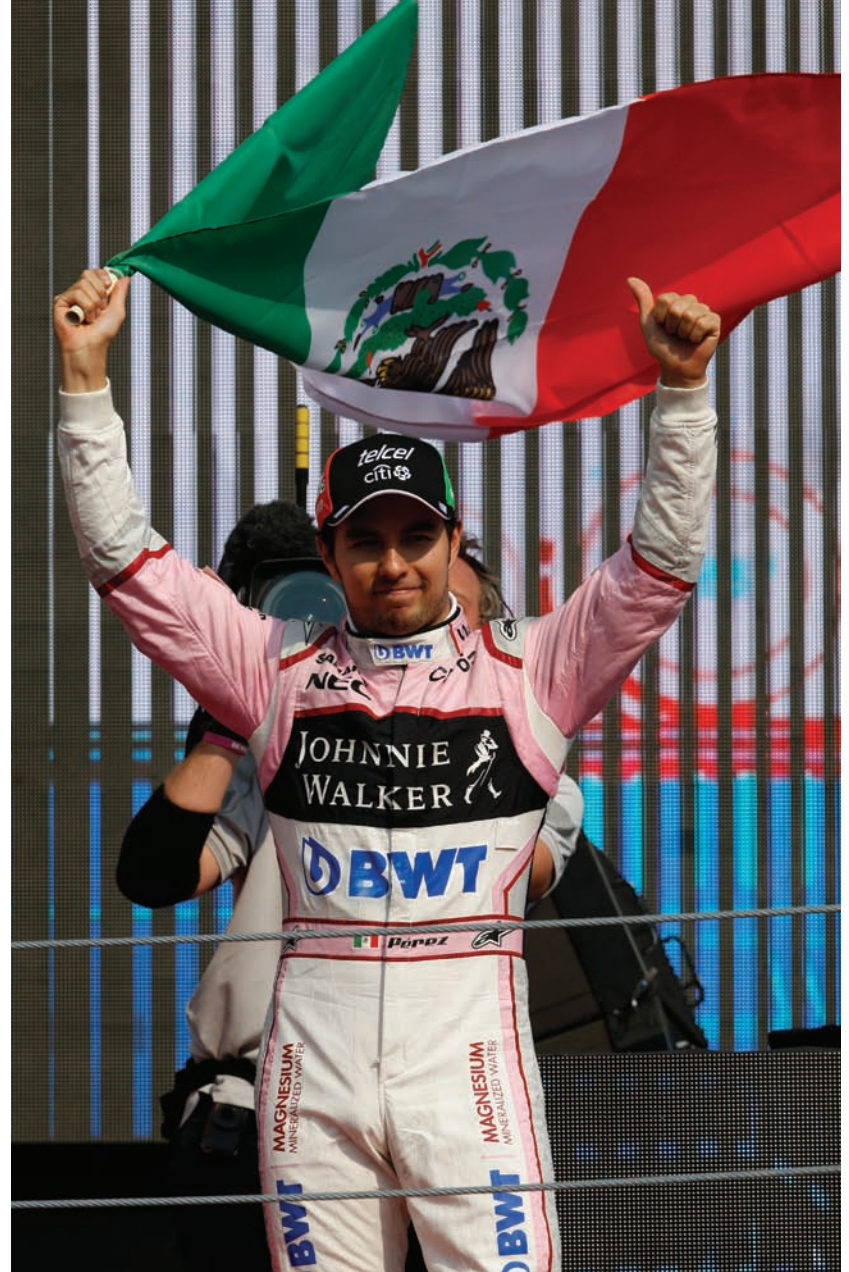
"No vi (los puños) porque estaba en plena competencia, pero supe que lo iban a hacer, México es algo increíble porque cuando nos unimos y apoyamos somos un país de primer mundo", consideró Pérez.

**En Guadalajara**

El piloto originario de la ciudad de Guadalajara, en el occidente mexicano,

se encontraba en su casa cuando ocurrió el terremoto. Aunque su estado no resultó afectado, el volante azteca se conmovió con las imágenes que presenció a través de la televisión y decidió hacer un donativo, junto con su principal patrocinador, de tres millones de pesos (unos 157 mil dólares).

"Estaba en Guadalajara y me tocó ver todo, era impresionante y sabía que no podía quedarme así, entonces hablé con Carlos Slim (su patrocinador principal) y decidí que teníamos que hacer algo por obligación con mi gente", agregó el piloto de 27 años. "Lo que vivimos fue muy fuerte, pero también ayudó a conocer un México diferente, esto (el casco) es para recordarle a todo México que estamos unidos".



Sergio Pérez ondea la bandera mexicana y levanta el pulgar mientras saluda a sus seguidores después de la carrera por el Gran Premio de México, donde ocupó un meritorio séptimo lugar. FOTO: MARCO UGARTE / AP

## DARCARS



Jeep

DODGE



OF SILVER SPRING

**2012**  
  
**\$15,491**  
Stk. N1610A

**2012**  
  
**\$9,691**  
Stk. F0322F45

**2013**  
  
**\$8,972**  
Stk. 747003A

**2014**  
  
**\$19,495**  
Stk. G0538

**2014**  
  
**\$17,691**  
Stk. 714008A

**2012**  
  
**\$15,985**  
Stk. 742144B

**2014**  
  
**\$12,981**  
Stk. 746039A

**2015**  
  
**\$11,495**  
Stk. 742075A

**2016**  
  
**\$11,495**  
Stk. N1533

**2017**  
  
**\$17,791**  
Stk. N1619

**2015**  
  
**\$29,985**  
Stk. E0323

**2014**  
  
**\$10,650**  
Stk. 746029A

**2017**  
  
**\$13,981**  
Stk. 7441016A

**2017**  
  
**\$17,495**  
Stk. E029

**2017**  
  
**\$18,520**  
Stk. 714029A

STOCK	AÑO	MARCA	MODELO	ANTES	PRECIO
744129A	2015	CHRYSLER	200	\$18,900	\$14,495
E2088	2016	RAM	PROMASTER CITY CARGO VAN	\$17,900	\$14,985
746000A	2016	NISSAN	ROGUE	\$19,900	\$16,985
746021A	2015	FORD	MUSTANG	\$22,900	\$20,695
752326A	2017	HONDA	ACCORD	\$22,900	\$20,999

STOCK	AÑO	MARCA	MODELO	ANTES	PRECIO
N1551	2015	RAM	1500	\$29,900	\$24,985
745150A	2014	CHEVROLET	SILVERADO 1500	\$30,990	\$26,985
745009A	2015	FORD	EXPLORER XLT	\$30,900	\$28,491
745146A	2013	GMC	YUKON DENALI 4WD	\$32,900	\$30,982
E2013	2017	CHEVROLET	TAHOE LT	\$46,900	\$45,985

... y muchos más para elegir!

Comunícate con:

**Carlos García**  
GERENTE  
GENERAL DE VENTAS

Dilia Quinteros



(240) 498-7621  
SALES

**(301) 622-0010**

12511 PROSPERITY DRIVE SILVER SPRING, MD 20904

**DARCARS** [scjdofsilverspring.com](http://scjdofsilverspring.com)

**BLACK FRIDAY**  
SALES EVENT



\* PRECIOS DE VENTA EXCLUYE IMPUESTOS, PLACAS, \$200 CARGOS DE PROCESO DEL DEALER Y CARGOS DE DESTINO. OFERTAS EXPIRAN 06-30-2017.

Se entrena muy duro para conseguirlo

# Tatiana sueña con correr en la Fórmula Uno

Colombiana sería la primera mujer en conseguirlo a lo largo de los últimos 40 años

**CARLOS RODRÍGUEZ**  
CIUDAD DE MÉXICO / AP

**A**brirse paso en el reñido mundo del automovilismo profesional hasta llegar a la Fórmula 1 no es una asignatura sencilla para nadie, y menos para una mujer en un deporte dominado por los hombres. La colombiana Tatiana Calderón sabía que enfrentaba un recorrido cuesta arriba cuando fichó con la escudería Sauber, aunque ha ido superando obstáculos hasta convertirse en la piloto de pruebas del equipo.

Con apenas 23 años, Calderón ha dedicado más de la mitad de su vida a un deporte dominado por la testosterona, y busca ser la primera mujer en más de 40 años en disputar una carrera de la máxima categoría del automovilismo.

“Ha sido difícil, me gustaría decir que me tratan igual, pero no es así y ha sido muy difícil el hacerse respetar incluso con la misma gente con la que trabajas y hasta con los demás competidores en pista”, señaló Calderón en una entrevista con The Associated Press la semana pasada.

“Fuera de la pista existe la creencia que las mujeres estamos por debajo, pero yo quiero mostrar que es-



**Tatiana Calderón es la piloto** de pruebas de la escudería Sauber en la serie GP3, que es la antesala de la Fórmula 1, donde ha logrado sumar sus primeros puntos. Aquí al timón de su nuevo bólido. FOTO: AP

toy lista para competir y ganar, y que se puede confiar en lo que yo digo y siento del coche”, manifestó.

**¿Para hombres?**

Además de enfrentar las percepciones, Calderón ha tenido que superar algunas dificultades técnicas porque los autos de Fórmula Uno y las categorías profesionales que la antecedan están consuetudinados para ser tripulados por hombres.

“La parte ergonómica del coche no está hecha para una mujer, yo tengo un pie talla 37

y los pedales están hechos para una medida 42, entonces se han tenido que modificar para poder tener la presión necesaria, especialmente en la frenada”, agregó Calderón, quien comenzó en el automovilismo corriendo karts a los nueve años.

“En la parte física además las mujeres tenemos 30 por ciento menos de masa muscular que un hombre por lo que tengo que entrenar dos veces más duro, pero no son impedimentos, es sólo más trabajo y obstáculos, pero sé que puedo competir mano a mano”.

La Fórmula 1 no ha tenido a una mujer en una parrilla de salida desde 1976, cuando la italiana Lella Lombardi apareció por última vez sobre una pista. Lombardi es también la única mujer en puntuar en una carrera, algo

que logró en el Gran Premio de España en 1975. Desde entonces varias mujeres han hecho intentos por emularla.

La británica Divina Galica en los setenta, la sudafriicana Desiré Wilson en los ochenta y la italiana Giovanna Amati en los noventa.

**Mujeres al timón**

En los últimos años, la española María de Villota estuvo con Marussia como piloto de pruebas, lo mismo que la suiza Simona de Silvestro con Sauber y la británica Susie Wolff con Williams, entre el 2012 y el 2015.

Actualmente, además de Calderón, la española Carmen Jordá es piloto de pruebas de Renault.

De todas esas mujeres, Wolff es la que más cerca ha estado de



**La piloto de pruebas del equipo** Sauber de F1, Tatiana Calderón, responde a las preguntas de la prensa en Ciudad de México, la semana pasada. FOTO: EDUARDO VERDUGO / AP



**La bella piloto colombiana** Tatiana Calderón lista para colocarse el casco de piloto de pruebas de Sauber. FOTO: GP3

debutar en un Gran Premio. En el 2014, con Williams participó en las sesiones de prácticas del Gran Premio de la Gran Bretaña. A su retiro de las pistas, la británica se ha dedicado a impulsar el automovilismo entre las mujeres, entre ellas Calderón.

“Susie me ha apoyado mucho, trabajamos juntas y me ha compartido mucho sobre lo que voy a enfrentar en este mundo, es un honor tenerla como referente y saber lo que ella sufrió”, dijo Calderón. “Ella abrió la puerta al montarse en un auto en un fin de semana y esperamos poder seguir sus pasos”, dijo.

Calderón sabe que antes que esa puerta se abra por completo deberá seguir probando en el serial GP3 que tiene el talento para

poder ser considerada para un asiento. Esta temporada, la colombiana ha logrado terminar dos veces dentro de los primeros 10 posiciones y se coloca en el 17mo casillero entre 22 pilotos.

“La GP3 es la antesala de la Fórmula 1, corro contra pilotos de la academia Ferrari, de Renault, todos los equipos pone ahí a sus pilotos en formación y he logrado sumar puntos, eso ayuda a mandar el mensaje que estoy aprendiendo y que se me puede dar la oportunidad”, añadió.

“El sueño es llegar a la Fórmula 1 y este año he dado un paso más, estar con Sauber es un sueño hecho realidad, pero queda un camino sinuoso por recorrer”.

Sinuoso y nada fácil.

Why Go Anywhere Else?

# OURISMAN

FAIRFAX TOYOTA

TOYOTA TAKEOVER

Pregunte por TONY'S TAX ID PROGRAM!

**NO CRÉDITO MAL CRÉDITO BANCARROTA NO HAY PROBLEMA!**

LEASE 2018 Toyota **COROLLA LE**

**\$169** PER MO. 36 MONTHS

\$2,899 DUE AT SIGNING

LEASE 2018 Toyota **RAV4 LE**

**\$219** PER MO. 36 MONTHS

\$2,999 DUE AT SIGNING

LEASE 2017 Toyota **TACOMA**

**\$319** PER MO. 36 MONTHS

\$2,999 DUE AT SIGNING

<p>13 TOYOTA 4RUNNER SR5</p> <p><b>\$27,291</b></p> <p>PREMIUM 6CYL, Automático, 1 solo dueño, SUV, navegación, cuero 4WD</p>	<p>10 NISSAN FRONTIER</p> <p><b>\$11,291</b></p> <p>SE, 14 6 CYL, 1 solo dueño</p>	<p>08 TOYOTA CAMRY</p> <p><b>\$7,591</b></p> <p>Hybrid Base, CVT, Sunroof, Navegación, Cuero</p>	<p>14 TOYOTA CAMRY</p> <p><b>\$15,491</b></p> <p>SE, SPORT, 4 CYL, automático</p>	<p>12 FORD ESCAPE</p> <p><b>\$14,791</b></p> <p>4CYL, CVT, Hybrid, SUV</p>	<p>10 FORD F-150 Lariat</p> <p><b>\$24,491</b></p> <p>1 solo dueño, 6 velocidades automáticas</p>
<p>05 TOYOTA TACOMA</p> <p><b>\$13,491</b></p> <p>V6, 1 solo dueño, 5 velocidades automáticas</p>	<p>13 FORD C-MAX</p> <p><b>\$10,291</b></p> <p>Hybrid SE, CVT, 4 CYL</p>	<p>16 HONDA PILOT</p> <p><b>\$32,972</b></p> <p>EX-L, Navegación, 1 solo dueño, Automático</p>	<p>17 HONDA CIVIC</p> <p><b>\$19,791</b></p> <p>LX, CVT, 4 CYL, Seden</p>	<p>13 HONDA CR</p> <p><b>\$17,791</b></p> <p>EX, 5 Velocidades automáticas, 1 solo dueño</p>	<p>17 HONDA CR-V</p> <p><b>\$28,991</b></p> <p>EX-L, CVT, SUV</p>

... and many more to choose from!

**OurismanFairfaxToyota.com**

**(703) 359-1010**

10287 Fairfax Boulevard Fairfax, VA 22030

(703) 675-4440

Tony Armendariz

(703) 475-0561

Jaime Alvarado

(703) 359-1010

Oleg Lukyanichov

Che Finance

Don Darwin Jordan Senior Finance

# BILL PAGE TOYOTA



**COMING GRAND OPENING SOON!**

**¡BIENVENIDOS TAX ID!**

**BUEN CREDITO, NO CREDITO, MAL CREDITO, BANCARROTA... NOSOTROS PODEMOS AYUDARTE**



**0% Hasta 3000**

Financiamiento Disponible (en modelos selectos) de reembolso (en modelos selectos)



LEASE FOR **\$349** per month

**NUEVO 2017 HIGHLANDER LE**  
36 months  
\$2799 Due at Signing



LEASE FOR **\$219** per month

**NUEVO 2018 RAV4 LE**  
36 months  
\$2999 Due at Signing



LEASE FOR **\$339** per month

**NUEVO 2017 SIENNA LE**  
36 months  
\$2899 Due at Signing



LEASE FOR **\$209** per month

**NUEVO 2018 CAMRY LE**  
36 months  
\$2899 Due at Signing



LEASE FOR **\$169** per month

**NUEVO 2018 COROLLA LE**  
36 months  
\$2899 Due at Signing



LEASE FOR **\$319** per month

**NUEVO 2017 TACOMA**  
36 months  
\$2999 Due at Signing

2923 ANNANDALE RD. FALLS CHURCH, VA 22042  
**(703) 532-8800**  
BillPageToyota.com



# BILL PAGE TOYOTA



**COMING GRAND OPENING SOON!**

**VEN A BILL PAGE TOYOTA Y MANEJA HOY TU NUEVO AUTO A CASA!**  
**TAX ID BIENVENIDOS! BUEN CREDITO, NO CREDITO, MAL CREDITO, BANCARROTA... NOSOTROS PODEMOS AYUDARTE.**

**\$1** cuota inicial disponible

**Toyota Corolla LE**  
  
2002 **\$4,495**

**Nissan Altima 2.5 S**  
  
2007 **\$7,499**

**Toyota Highlander V6**  
  
2006 **\$7,995**

**Toyota Prius Two**  
  
2011 **\$9,499**

**Dodge Dart Limited S**  
  
2013 **\$10,999**

**Honda Accord Ex-I**  
  
2011 **\$10,999**

**Bmw 3 Series 328i XDrive**  
  
2011 **\$11,495**

**Toyota Camry LE**  
  
2014 **\$11,950**

**Toyota Rav4 Limited**  
  
2011 **\$17,495**

**Honda Crv EX**  
  
2015 **\$17,999**

**Toyota Tacoma V6**  
  
2008 **\$22,495**

**Toyota Sienna XLE**  
  
2014 **\$24,499**

RECIBIMOS SU AUTO VIEJO, SIN IMPORTAR LAS CONDICIONES. BIENVENIDOS COMPRADORES POR PRIMERA VEZ

2923 ANNANDALE RD. FALLS CHURCH, VA 22042  
**(703) 532-8800**  
www.billpagetoyota.com



\* APLICAN RESTRICCIONES, PRECIO A CLIENTES CON CREDITO APROBADO Y CALIFICADO, NO TODOS CALIFICAN. IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE ENVIO Y GASTOS DE PROCESO DEL DEALER NO ESTAN INCLUIDOS. CUOTAS MENSUALES BASADAS EN 25% CUOTA INICIAL POR 72 MESES AL 7.9% DE TASAS DE INTERES